

GAZETA LWOWSKA

Wychodzi codziennie o godzinie 5 po południu z wyjątkiem dni poświęconych.

Numer pojedynczy kosztuje w miejscu 10 hal., pocztą 16 hal. — Biura Redakcyi i Administracyi ulica Czarnieckiego 1. 12. — Ekspedycja miejscowa w Agencji dzienników St. Sokółowskiego. Pasaż Hausmanna 1. 9. — Listy należy frankować.

Reklamacje otwarte wolne od opłaty.
Telefon Redakcyi nr. 88.

Prenumerata przesyłką pocztową wynosi rocznie 32 K., półrocznie 16 K., kwartalnie 8 K., miesięcznie 2 K. 70 h. — W miejscu: rocznie 24 K., półrocznie 12 K., kwartalnie 6 K., miesięcznie 2 K. — Prenumerata zagraniczna: W Niemczech 3 K. 20 h. miesięcznie. We wszystkich innych państwach 3 K. 80 h. miesięcznie.

„Przewodnik naukowy i literacki“, dodatek miesięczny do „Gazety Lwowskiej“, otrzymają cało- i półroczni abonenci bezpłatnie, jednakże ci tylko, którzy prenumerują od 1 stycznia do końca czerwca lub od 1 lipca do końca grudnia, ewentualnie i miesięczni za dopłatą pierwszy 1 K. 50 h., drugi 60 h. „Przewodnik“ prenumerowany osobno kosztuje 8 K.

Jednorazowe inseraty obliczają się po 14 hal., kilkorazowe po 12 hal. od miejsca i wiersza miarą petitową, ogłoszenia zaś tabelaryczne i liczbowe po 20 hal. od jednego wiersza miary petitowej.

Ogłoszenia osób i zakładów prywatnych przyjmuje wyłącznie Agencja dzienników Sokółowskiego we Lwowie Pasaż Hausmanna 1. 9. i w biurze Ludwika Plohna ul. Karola Ludwika 1. 9; we Francji w Paryżu wyłącznie Agencja pana Adama, 38 Rue de Varenne.

CZĘŚĆ NIEBURZEDOWA

Lwów, 26 września.

Wyrok sądu rozjemczego

o ustalenie granic między Austrią, — względnie Galicyą a Węgrami przy t. zw. Morskiem Oku.

Na mocy ustawy c. k. austriackiej państwowej z dnia 25 stycznia 1897 r. Dz. u. p. Nr. 32 i na mocy król. węg. artykułu II. ustawy z roku 1897, zostały Rządy austriacki i król. węgierski upoważnione do ustalenia granic pomiędzy Galicyą a Węgrami przy t. zw. „Morskiem Oku“ w Tatrach. przez powołany do tego sąd rozjemczy w wykonaniu tej ustawy, powołał c. k. Rząd austriacki na sędziego rozjemczego c. i k. tajnego radcę i podkomorzego, c. k. Prezydenta sądu krajowego wyższego we Lwowie dr. Aleksandra Mniszek-Tehorznickiego; — królewski rząd węgierski zaś c. i k. tajnego radcę prezydenta królewskiej kurii w Preszburgu Kolomana de Kisrákó i Bistrieska Lelfoczkyego.

Urząd przewodniczącego objął w skutek wyboru sędziów rozjemczych prezydent szwajcarskiego trybunału związkowego dr. Jan Winkler. W charakterze koreferentów dodano sędziom polubownym ze strony obu Rządów, c. k. radcę Dworu, prokuratora Skarbu we Lwowie dr. Wiktora Korna i sędziego królewskiej kurii w Preszburgu dr. Ludwika Lábana. Reprezentację interesów austriackiej połowy Monarchii i Galicyi przed sądem rozjemczym poruczone zwyciężalnemu profesorowi Uniwersytetu we Lwowie dr. Oswaldowi Balzerowi, — reprezentację zaś interesów Węgier radcy sekeyi w węgierskim ministerstwie spraw wewnętrznych Juliuszowi Bölcsowi.

Po ukonstytuowaniu się collegium sądu rozjemczego w Wiedniu w dniach 5 i 6 kwietnia 1902 r. i po uchwaleniu statutu normującego tok postępowania, przeprowadzoną została w myśl tego statutu pod przewodnictwem przewodniczącego ustna i jawna rozprawa, która rozpoczęła się dnia 21 sierpnia 1902 r. w Gracu, a przerwana została na razie w dniu 31 sierpnia b. r. W toku tej rozprawy przedstawiono obu sędziom rozjemczym twierdzenia i żądania obu stron spór wiedzących, oraz ich na źródłach oparte dowody.

Od dnia 1 do 8 września sąd rozjemczy opuściwszy Graz rozpatrywał sprawę na miejscu spornym w Tatrach. Za przedmioty sporu uważano przede wszystkim dwa jeziora górskie, z których górne nosi w Galicyi nazwę Czarnego Stawu, w Węgrzech „Tengerszem“, dolne zaś nazwane jest w Galicyi Morskiem Okiem na Węgrzech „Halastó“ (Rybi Stawem).

W miejscowych oględzinach brał także udział przybrany, w charakterze eksperta Fridolin Becker, pułkownik szwajcarskiego sztabu generalnego i profesor Politechniki w Zurychu. Dnia 10 września na podjętym na nowo w Grazu jawnym postępowaniu, wysłuchano sprawozdania rzeczoznawcy, oraz końcowych przemówień obu zastępców stron wiedzących spór.

Na posiedzeniach w dniach 11, 12 i 13 września odbywały się przy badaniu dowodów prawnych i innych, przedstawionych przez obie strony, narady sądu.

Dnia 13 września wydał sąd następujący

w y r o k :

I. Granica idzie od szczytu Morskiego Oka w kierunku północnym przez szczyt Żabiego, grzbiet Żabiego i Siedmiu Granatów, aż do miejsca, gdzie grzbiet się kończy, spada i zaczyna się spłaszczać. Od tego miejsca idzie granica dalej do tego punktu Potoku Rybiego, gdzie od zachodu do góry Czuby mały potok wpływa do potoku Ry-

biego, mniej więcej 700 metrów przed ujściem potoku Rybiego do potoku Poduplaski. Od tego ostatniego punktu, aż do ujścia tworzy koryto potoku Rybiego granicę.

II. Zastrzeżenie, uczynione przez zastępcę c. k. austriackiego Rządu w jego imieniu i podane do protokołu co do żądania od Węgier później większego względnie obszaru, aż do tak zwanego Polskiego Grzebieńca, odrzuca się jako stojące w sprzeczności z treścią i celem obopólnych ustaw, które tworzą układ sądu rozjemczego i uważa się je przeto za niedopuszczalne.

P o w o d y :

Ad I. Przy spełnianiu zadania, nałożonego na sąd rozjemczy przez obopólne ustawy, tworzące zgodnie układ sądu rozjemczego, należy przede wszystkim zbadać, w jaki sposób została określona kompetencja sądu polubownego.

Według dosłownego brzmienia tych ustaw, ograniczenie istnieje tylko pod względem terytorjalnym, mianowicie w tym kierunku, iż wyrok sądu rozjemczego może odnosić się wyłącznie do tego terytorjum, które stanowi przedmiot sporu.

Co do tego punktu są zatem obopólne żądania miarodawcze. Strona austriacka żąda oznaczenia suchej linii granicznej idącej od szczytu „Morskiego Oka“ przez grzbiet Żabiego, aż do spływu potoku Rybiego i potoku Poduplaski. Węgierska strona sporna żąda natomiast określenia mokrej granicy od szczytu „Morskiego Oka“ wzdłuż potoku Rybiego.

Prócz tego nie zawierają owe ustawy żadnego postanowienia co do tego, w jaki sposób sąd rozjemczy ma granicę ustanowić; czy chodzi mianowicie o to, aby zbadać granicę istniejącą w dawniejszych czasach lub też, czy sąd rozjemczy jest upoważniony do oznaczenia granicy podług własnego sumiennego rozpoznania.

W obec braku wszelkiego ograniczającego postanowienia pod tym względem, sąd rozjemczy zajął stanowisko, iż oznaczenie rze-

czonych granic pozostawionem jest jego swobodnemu ocenieniu stanu rzeczy, polegającemu na dokładnym zbadaniu wszelkich przytoczonych okoliczności. Mimo to sąd rozjemczy badał na podstawie przedłożonych dokumentów w pierwszym rzędzie pytanie, czy można przyjąć, że na spornym terytorjum istnieje granica, oznaczona na podstawie wzajemnego porozumienia się stron spornych w dawniejszych czasach.

W tym kierunku obydwie strony sporne wystąpiły w rozprawie sądowej z twierdzeniami; Węgry powołały się głównie na kontrakt kupna, zawarty pomiędzy Wojciechem a Lasko (Łaskim) a Jerzym Horwathem Palocsa na dniu 8 października 1589 i na królewski dokument ratyfikacyjny z dnia 1 marca 1594, następnie na oświadczenie galicyjskiego adjunkta fiskalnego Grzegorza Nikorowicza, złożone przy komisji regulującej granicę w latach 1793 i 1794, Austriya zaś na rozmaite akta prawne, w szczególności na pomiar józefiński, dalej na używanie, sprzedaż i oddanie w posiadanie dóbr kamekanych Zakopane z przyległościami Emanuelowi Homolaczowi w r. 1824.

Po dokładnym zbadaniu odnośnych dokumentów nabrał atoli sąd polubowny przekonania, że z nich nie da się oznaczyć jakiegokolwiek opartej na wzajemnym porozumieniu granicy.

Układ Łaskiego z Palocsem z dnia 8 października 1589 roku zaaprobowany, dokumentem donacyjnym cesarza Rudolfa II. jako króla Węgry z dnia 1 maja 1594 roku, dalej odnoszące się do tego kupna dokumenty z dnia 16 marca 1595, które dotyczą wprowadzenia kupującego Jerzego Horwatha Palocsa w posiadanie zakupionego przedmiotu przez spiską kapitułę jako *locus credibilis*, zawierają bezwzględnie należące do dzisiejszych spornych terytoriów obszary Rybi Staw i Oko Rybiego Stawu.

Także ze strony austriackiej przyznano, że Węgry w okresie od roku 1589 do 1624 znajdowały się w posiadaniu obecnego spornego terytorjum i wykonywały nad niem

11)

Nieznane fragmenta i warianty Beniowskiego.

IV.

(Ciąg dalszy).

Następuje pięć wierszy przekreślonych:

O jakże cudnie pięknej... z serca żalu
Uczynić się, ścigającą z nieba
Podobne duchy... z jasnych ust koralu
Tętnąc siłą, z niebios brąc, ile potrzeba,
Ognia miłości...

Potem do końca idą strofy nieprzekreślone.

Co dnia czekała cudu, a tymczasem
Piękności dziwny czar rozwidniał oczy,
I to, co było Wenusowym pasem,
Pociąg na ludzi działający, uroczy
Szedł z niej... Pod lekkim brzoź cmentarnych
[lasem]

Na grobach, często czuła, jak się toczy
Ten glob i tętni, a tymczasem ona
Nad światem stała, jak duch, zachwycona.

Dziwne uczucie to, kiedy jak Irys
Słoneczna dusza na tęczach, w otchłani
Stoi i cała drży, ubrana w kirys
Archaniołowych tęcz, a w nią szatani
Węzłem piorunów biją. — Jak Oziris
Lub Izys, moja latająca pani,
Nie wiedząc, kto w niej nowe myśli budzi,
Miała już w sobie wiarę przyszłych ludzi.

O! — męczennico piękna! w tym ogrodzie,
Gdzieś żyła, byłem dzieckiem... przy miesiącu
Blasku, na stawów tych błękitnej wodzie,
W gajach, gdzie dusza twoja śni szepcząca,
Często, gdym stanął zamyślony w chłodzie,
Myślałem, że mię ktoś za ramię trąca,
Woła, ucieka, kryje się za drzewa,
Za kaskadami chowa się i śpiewa.

Ja jestem myślą dawną twego ludu,
Wołała do mnie z poza drzew i wody,
Ja zabłysnęłam niegdyś nakształt cudu,
Płacząca nakształt (?) narodowej szkody,
Ja warszawskiego dotknęłam się brudu (?)
I duchem poszłam na sybirskie lody,
Abym pełniła przy moim Aniele
Tę służbę, której dać nie mogłam w ciele.

Com wycierpiała w ogniu, który czyści
Ludzkie miłości, a w powietrzu gore,
Tęgo nie cierpią duchowie ogniści,
Ani zamknięte dusze w drzewną korę.
Reszta jej skargi w szelstach się liści
Wpół wyjawiała, a ja piękną zmorę
Nieraz widziałem przed oczyma duszy
I drżałem, że nią Bóg, jak słońcem, ruszy.

Otóż tej duszy piękność i przeczucie
Było w tej wojnie Olimpem, gromadą
Bogów...

Od niej to powieść mam wielce płaczącą,
Która nam z oczu posępnych odbierze
Gromadę moich ludzi latającą
I moje widy, i moje rycerze,
A duch, pozbyty płci, z duszą gorącą,
Weźmie wyższy ton i kolory świeże,
I tak w powagę ojców się odzieje,
Jak lirnik, który śpiewa dawne dzieje.

A czy to cudzą powieść, czyli własną
Śpiewam, niechaj nikt o to się nie pyta.

Gdy dawne gwiazdy zachodzą i gasną,
Nowa, jak słońce różane, rozkwita,
Od której duchom starym będzie jasną
Praca i boleść dawno już przeżyta,
A dziś za smętkiem ludu i miesiąca
Na długi, przyszły czas zmartwychwstająca¹⁾.
Ale nie sama — był tam jeden nowy
Duch, już rosnący na poetę ludu,
Ubogi — był to syn czynszowej wdowy,
Syn, jak mówiono, nieszczęścia i cudu...

Tak więc poeta miał zamiar rozpocząć
nową powieść, wielce mistyczną, której bo-
haterem miał być on sam, a raczej duch je-
go a w której Aniela miała wystąpić jako
wcielenie idei narodowej, jako jakaś nad-
ziemska, kierująca wypadkami, istota. Z tego
zamiaru potem wyłonił się „Król-Duch“, ale
nim do tego przyszło, poeta próbował innych
dróg, innych tematów. Domyślam się tego
z kilku innych fragmentów, zaliczonych prze-
zemnie do czwartej grupy. Podaję je teraz,
zaczynając od tego, o którym już wspomnia-
łem, że ma prawdziwie dantejski charakter.
Zdaje się, że tu Aniela (nie nazwana zresztą
po imieniu) występuje jako jakiś duch prze-
wodniczy, dający poecie we śnie nauki i obja-
śnienia, dotyczące różnego rodzaju duchów.
I tu początek jest dalszym ciągiem myśli,
gdzieindziej zaczętej:

Tam, gdy je spotkasz — w noc i błyskawicę
I w burzę — staną za wierną kotwicę.

Chrystus nie może światły niebieskimi
Przebić na wylot... te grobowe mgły

¹⁾ Strofa ta w drugim wydaniu (1885)
Pośmiertnych pism Słowackiego drukowana jest
na samym końcu „Dodatkowych luźnych uryw-
ków“ Beniowskiego (tom drugi, strona 161).

Ciągle latają jak mgły, blisko ziemi
I sobą tworzą kształt nikły, nie święty...
Biada ci, jeśli nie aniołowiemi
Duchami będziesz jak harfa natchnięty,
Żywota twego cele będą marne,
Gwiazdy przy zgonie smętne — niebo czarne.

A wtenczas ona z gwiazd sobie na głowie
Zrobiwszy kwiaty, a liście z promieni
Miesięcznych, rzekła: oto są duchowie
Z tobą na dalszą walkę przeznaczeni.
Te w mgłach skry... których takie widzisz

[mrowie
Jako na próchnie z płótna (?)... tych się cieni
Bój... to są duchy niepełne, kobięce,
Bez świętej treści, zowią się Ognice.

Dawno od ducha sprawy odwrócone
W przeciwną drogę... przez ciała i trumny
Lecą, jako ómy z płomienia czerwone,
I tak się znowu zbijają w kolumny.
Te często ludziom, choć tylko przyśnione,
Duch biorą... i sen śnity, bezrozumny —
Białością srebrnej piersi i uśmiechem
Ust koralowych — czynią smętnym grzechem.

Te, które widzisz wyżej, mniej są winne,
Wietrznice — dawniej zwane Oready,
Bardziej różane i srebrniej niewinne,
Świat gołębiemi nalażą stady,
Te, patrz, zielone, jakimi je gminne
Zowią piosenki — wodnej są gromady.

Na tem się fragment kończy. Z boku
tylko jeszcze dopisał poeta:

Rzekła, a jam się pytał we śnie znowu
O inne światła...

Inne drobne fragmenta, które do tej
czwartej grupy należą, są także wysoce mi-
styczne i może trudniejsze jeszcze do obja-

prawo zwierzchnictwa; z drugiej strony niepodobna przeczać, że odnośne dokumenty przytaczają miejscowości i łęgi n. p.: Bukowina, Pod Czerwenim, Kiczora, które dziś bezsprzecznie do Galicji należą, co więcej, leżą dość daleko na zachód w Galicji od spornego obecnie terytorium.

Dalej wynika z wywodów obu stron, niemniej z przedłożonych dokumentów, że w pierwszych dziesiątkach XVII. wieku w okolicach owych wydarzały się po obu stronach gwałty, których następstwem była wymiana korespondencji z zażaleniami między cesarzem Ferdynandem II. a królem polskim Augustem III. i że z tego powodu wyznaczono komisje graniczne, o których działalności brak wszelkich wiadomości.

Ze strony węgierskiej podnoszono przede wszystkim, że polski starosta Mikołaj Komorowski wywłaszczył rodzinę Palocsayów z posiadania terytorium, położonego na zachód od rzeki Białki, a podczas rozprawy austriacka strona sporna przedłożyła dokument, mocą którego Komorowski w imieniu króla polskiego, został przez polskie organy rządowe wprowadzony w posiadanie miejscowości: Brzegi, Bukowina i Białka.

Otóż wedle wyniku oględzin na miejscu, oraz wedle zupełnie stanowczej opinii rzeczoznawcy, nie potok Rybi, (obecnie linia, do której Węgrzy roszczą sobie pretensje), lecz płynący na wschód grzbietu gór potok Podupłaski należy uważać za główne koryto Białki, z czego wynika, że sporne obecnie terytorium pod względem topograficznym tworzy jedną całość z miejscowościami Brzegi, Bukowina i Białka.

Trudno tedy przypuścić, aby Komorowski został wprowadzony w posiadanie tylko owych miejscowości, które sięgają do Rybiego potoku, a tylko skrawek położony na prawym brzegu Rybiego potoku, będący obecnie przedmiotem sporu, pozostawiony był w posiadaniu Węgrów.

W myśl ogólnych zasad procesowych, obowiązek dostarczenia dowodu powinien ciążyć na Węgrach, nie zaś na Austrii. A ponieważ odnośnego dowodu nieprzedłożono, pozostaje tedy po prostu fakt, że Węgrzy rozporządzały kiedyś dzisiejszym przedmiotem spornym, jako częścią większej całości, ta całość jednak należy niezaprzeczenie znowu od dawna do Galicji.

Wobec braku wszelkich dowodów, jakoby od tego czasu część inaczej była traktowana, niż całość, nie można widocznie na podstawie owego dawniejszego zarządzenia nie wysnuwać na korzyść pretensji węgierskich.

Przedstawione przez obydwie strony sporne tak zwane mapy Seegera-Töröka, nie posiadają w danym wypadku żadnego rozstrzygającego znaczenia, ponieważ pochodzą z czasu przed nabyciem Galicji przez Au-

stryę i przed traktatem warszawskim z 18 września 1773, który tworzy międzynarodowy tytuł prawny tego nabytku.

W owym czasie, przed traktatem warszawskim, była Polska państwem samodzielnym, jednostronne oznaczanie granic przez Seegera i Töröka nie było dla Polski obowiązującym; dlatego zbytecznym jest omawiać bliżej i krytykować mapy Seegera-Töröka.

Późniejsze austro-węgierskie mapy wojskowe opierają się widocznie na pierwszych zdjęciach Seegera, co więcej przyłączyły one do Węgier większy jeszcze obszar, aniżeli ten, jakiego Węgrzy przy wspólnych komisjach w latach 1837, 1858, 1883, żądały i jakiego domagają się także w obecnej rozprawie.

Na starszych mapach jest rzeka Białka jako granica oznaczona. Jednak właśnie pytanie, gdzie trzeba szukać początku Białki, jest rdzennym punktem sporu, dlatego uznano za rzecz pierwszorzędnej wagi, wyszukać początek Białki.

Podług orzeczenia rzeczoznawcy tworzy potok Rybi z potokiem Podupłaski przez połączenie się rzeką Białką, a potok Podupłaski jest zarówno z powodu obfitości wody jak i z powodu rozciągłości obszaru, przez który przebiega, znaczniejszy. On tylko posiada nieco znamie rzeki, właściwie Białce w dolnym jej biegu, to jest na dół od miejsca połączenia się obydwóch potoków, natomiast wody wypływające z doliny potoku Rybiego mają całkowiec cechy potoku.

Oczyszczona przez jeziora woda potoku Rybiego przepływa wprawdzie w swym najniższym biegu z białawym szumem po pnikach o ciemnej barwie i robi wrażenie właściwego źródła. Potok Podupłaski w przeciwstawieniu temu przepływa unosząc odłamy skaliste; odłamy te są białe i nadają w przeciwstawieniu do potoku Rybiego wodzie białawo-mętną barwę. W górnym biegu potoku Rybiego traci wprawdzie potok Podupłaski charakter właściwej rzeki, daje się jednak zupełnie stanowczo rozpoznać jako bieg źródłany Białki, tak samo, jak także łożysko potoku Podupłaski, zupełnie typowo różni się od łożyska potoku Rybiego.

(Ciąg dalszy nastąpi).

Meeting Serbów węgierskich.

(Telegram).

Budapeszt, 26 września. W Nowym Sadzie odbył się wczoraj meeting Serbów węgierskich; wzięło w nim udział przeszło 10.000 Serbów ze wszystkich części kraju, w których mieszkają. Biskup Sevićs udzielił

zgrupowanym błogosławieństwa, poczem zjazd powziął następujące uchwały:

1. Zgrupowanie wyraża swe oburzenie z powodu gwałtów, spełnionych przez Chorwatów, skutkiem których wolność osobista i własność Serbów zamieszkałych w Zagrzebiu, były przez cztery dni, na hańbę dwudziestego stulecia, wystawione na pastwę tłumów. Przez to postępowanie naród chorwacki skompromitował się w obec całego cywilizowanego świata, i zerwał węzły łączące oba narody, jednym językiem mówiące.

2. Zgrupowanie potępia rząd chorwacko-slawoński, ponieważ rząd ten nie chce przyznać ustawowej mocy słusznym żądanom Serbów, uznanych przez Sejm. Tylko ten fakt mógł wywołać w Chorwatach mniemanie, że wandalizm popełniony na Serbach pozostanie bezkarny.

3. Zgrupowanie wyraża swą nieufność rządowi chorwackiemu i magistratowi miasta Zagrzebia, które przez swe zachowanie się dopomogły rabusiom w ich dziele zniszczenia. Oprócz moralnej odpowiedzialności cięży na nich także obowiązek powetowania szkody materialnej.

4. Zgrupowanie żąda, aby władze dały zadośćuczynienie ciężko zranionym uczuciom ludności serbskiej i ażeby rząd krajowy jakoteż zarząd miasta Zagrzebia złożone zostały w takie ręce, któreby dały rękojmię osobistej wolności i bezpieczeństwa mienia w kraju, gdyż w przeciwnym razie Serbowie w Kroacji i Sławonii zmuszeni będą w drodze ustawodawczej postarać się o inny ustrój, któryby naród serbski i jego mienie zupełnie zabezpieczał.

5. Zgrupowanie wzywa wszystkich niezawisłych i bezstronnych miłujących ojczyznę posłów sejmów węgierskiego i kroackiego, zwłaszcza posłów narodowości serbskiej, aby wspólnie działali w tym kierunku, iżby wszyscy Serbowie na całym obszarze krajów Korony św. Szezepana otrzymali zadośćuczynienie, a ci, którzy ponieśli szkody, wynagrodzenie tych szkód, wreszcie

6. Zgrupowanie wybiera komitet, którego zadaniem ma być podać uchwały meting do wiadomości czynników decydujących, w pierwszym zaś rządzie Monarchy, następnie rządów węgierskiego i chorwackiego, oraz sejmów węgierskiego i chorwackiego.

Niemiecka taryfa cłowa.

(Telegramy).

Berlin, 26 września. Komisya dla taryfy cłowej przyjęła na wczorajszym posiedzeniu bez zmiany, jak w pierwszym czyta-

niu rozdziały: „mineralne surowce i oleje mineralne“ oraz „wosk i tłuszcz“.

Berlin, 26 września. *Freisinnige Ztg.* doniosła, iż kanclerz hr. Buelow osobiście zapewniał agraryusy, iż chciał podniesienia cła na zboże o 50 fenigów, ale nie otrzymał na to od cesarza pozwolenia i w obec tego nie zamierza nadal przedsiębrać w tej sprawie jakichkolwiek kroków.

W odpowiedzi na to *Nordd. Allg. Ztg.* pisze: Możemy oświadczyć, że przypisywane hr. Buelowowi słowa są częścią gadaniną.

Dalej w obec doniesienia, że rząd niemiecki w sprawie cła minimalnego na zboże w kwocie 5 marek porozumiał się z rządami zagranicznymi i w skutek tego nie może od tych przyjęć odstąpić, oświadcza *Nordd. Allg. Ztg.*, że rząd niemiecki w sprawie cła minimalnego na zboże nie zobowiązał się na przyszłość ani w tej, ani w innej formie w obec żadnego z rządów zagranicznych.

Wreszcie w obec doniesienia z Rzymu jakoby z początkiem października b. r. miały się rozpocząć obrady nad prowizorycznym przedłużeniem traktatów handlowych z Włochami i Austro-Węgrami, stwierdza *Nordd. Allg. Ztg.*, że w kołach rządowych nie o tem nie wiadomo.

Z Petersburga.

(Tekst urzędowy przemówienia cesarza Wilhelma do deputacji oficerów rosyjskich w Poznaniu. — Nowy generał-gubernator Litwy. — Projekt ustawy o zakładaniu i prowadzeniu przedsiębiorstw fabrycznych).

Organ rosyjskiego ministerstwa wojny *Russkij Invalid* ogłasza w dosłownem brzmieniu mowę, którą cesarz Wilhelm wygłosił w języku niemieckim do oficerów rosyjskich w Poznaniu. Mowa ta brzmi: „Dawno pragnąłem mieć przyjemność powitania panów u siebie i bardzo zadowolony jestem, że spełniło się to życzenie. W czasie mego ostatniego spotkania z waszym monarchą w Rewlu wyraziłem Jego Cesarskiej Mości ze szczególniejszym naciskiem prośbę, abym mógł panów przyjąć tutaj, w Poznaniu. Oba państwa związane są wiekami przyjaźnią, a na symboliczne potwierdzenie tego, że stanowimy ogniwa jednego i tego samego łańcucha, zamieniliśmy przy ostatnim spotkaniu z cesarzem Mikołajem akselbanty, które po raz pierwszy dzisiaj przywdziewam. Wy, panowie, jako wojskowi, rozumiecie dobrze, że w twierdzy pogranicznej można przyjmować tylko przyjaciół, z którymi starcie orężne jest wykluczone. Dlatego wydałem rozkaz zniesienia obwarowań Poznania, uważając, że one nie mogą być przydatne i że trwała

śnienia. Jaki ich jest wzajemny stosunek, jaki pomysł ogólny je wiąże, daremnie silić się na dociekanie. Oto naprzód jeden, pisany na obu stronach luźnej karty:

Lękaj się jego, ja znam, co on znaczy,
Jest to najstarszy między Słowianami,
Który miał niegdyś złoty kij żebraczy,
A ten go wiatrem niósł i pędził mgłami,
Jak piorun... aż Bóg, który sny tłómaczy,
Papież naówczas nad światem i nami,
Kiedy się z Athen rozchodziła wiara,
Zesłał na wiatrach naszego Awara.

Skąd wiem, nie pytaj... a są większe rzeczy,
Które my znamy, ludzie teraz prości,
A które potem nauka skaleczy,
I z nową wiarą pódą za nowości,
Ten sam duch, wielki jak Bóg a człowieczy,
Zrobił paladyum z Pelopida kości,
I ten relikwiarz nakrywszy kościółem,
Miał całych bronil trupem — jak aniołem.

A i toż nowi podadzą za nowe,
Bo mi mówiono... w nocy — jacy będą
Ci, którzy wezmą krzyże Chrystusowe
I za tysiąc lat... cały świat zdołają.
Tu, gdzie my nogi — tam postawia głowę,
I ducha kształty te same oprędą,
A teraz mają swą latania chwilę,
Tem piękni, że są świezi, jak motyle.

Niechże więc nowość u ciebie popłaca,
A nas odegnaj, rzuc... jak zbite dzbanki,
Niech więcej nie ma ciężka ludu praca
Tych święt z ogniami i kwiatowemi wianki,
Niech się las nigdy ogniem nie wyłącza,
I kołdnemi nie brzęczy multanki,
Znieś wszystko... wszystko, ducha obłąkany,
Zostaną jednak wiecznie te kurhany.

Co znaczy ten ustęp? Co najwyżej można się domyślać, że to jest głos dawnej, pogańskiej, słowiańskiej przeszłości, zwrócony do poety.

(Dokończenie nastąpi).

Josef Tretjak.

3)

Z LITERATURY ZAGRANICZNEJ.

LA MAMSELKA

(Z francuskiego, H. Gréville).

II.

(Ciąg dalszy).

Księżna dotknęła z lekka włosów sieroty, tak delikatnych i wiotkich, że ulatywały za łada podmuchem. Czy to było z artystycznego poczucia, czy z macierzyńskiej pieczyoty? Błękitne oczy zająrzały w samą głębię brunatnych oczu, w których połyskiwały tajemnicze rubiny.

— Jakże ty masz dziwne oczy, — rzekła Darya przypatrując się jej.

— Mama je lubiła — odrzekła smutnie sierota. — Och, mateczko! przez przywiązanie do mojej mamy, kochaj mnie trochę! Ona ciebie kochała... tyle razy mi to powtarzała, szczególnie w ostatnich czasach...

Pomimo niepowszedniej siły woli, Aniuta zaczęła tracić grunt pod nogami; serce jej zaczęło nieregularnie uderzać, policzki pobladły, usta zbieleły, a wyciągnięte ramiona opadły.

— Kochaj mnie! — szepnęła głosem, który jakby z grobu wychodził.

Upadła zemdlna na dywan do stóp jej, o której nie wiedziała jeszcze czy będzie ją kochał.

„A to nudna sprawa!“ było pierwszą myślą księżnej. „Biedne dziecko!“ pomyślała następnie.

Zadzwoniła gwałtownie, a zanim ktoś się zjawił, Dash, zeskoczywszy z kanapy lizał delikatnie przezroczyste uszka i ręce zemdlniej dziewczyny.

„Ten pies lepszy odemnie...“ pomyślała księżna.

Gdy sierota otworzyła oczy, ujrzała po-

chyloną nad sobą twarz słodką i poważną starej kobiety, z głową owiniętą jedwabną chustką. Była to klucznica, ta, która nosiła przy sobie pęk różnych kluczy i co też nie otwierała nimi! od szafy z zapasami spiżarnianymi do apteki, która tak ważną rolę odgrywała w tych okolicach tak bardzo oddalonych od wszelkiej lekarskiej pomocy!

Twarz była prawie okrągłego kształtu, szare oczy miały wyraz nabytej surowości; ale pod tymi pozorami odgadywało się ciepłą i melancholijną serdeczność; oczy te patrzyły na sierotę z nieopisanym współczuciem. Motruła Sawowa zaznała wiele smutków w swoim życiu na pozór spokojnym i szczęśliwym. Ciągłe służąc u swojej szlachetnej pani, miała męża i dzieci... Wszystko to spało teraz pod małymi mogiłkami na cmentarzu, który można było widzieć z okien — i owa matka bezdzietna zlitowała się nad biednym dzieckiem bez matki.

— Wraca do przytomności, prawda? — spytała księżna.

Aniuta zrobiła wysiłek i obróciła się w stronę chrzestnej matki; ale nadto jeszcze była osłabiona, żeby siedzieć, nawet oparta: musiała się napowrót położyć.

— Przebac mi... szepnęła przynikając oczy. A po chwili dodała:

— Mateczko, to mi się nigdy nie zdarzyło; nie jestem wcale chorowita, ale zmartwienie...

— Nie mów nic, — rzekła księżna kładąc z lekka, ale ruchem nakazującym, dłoń swoją na biednych bezwładnych i zimnych paluszkach.

Aniuta była posłuszną, ale nie na długo; przestraszył, że może być uważana za „chorowitą istotę“, za przeszkodę i zaważę w tym domu, w którym nie nie powinno było kłopotać pani domu, silniejszy był niż pragnienie okazania się uległą.

— Zapewniam cię mateczko... — zaczęła znowu słabym głosem.

Potężnym wysiłkiem uniosła się i oparła się o kanapę, a potem otworzyła oczy i trochę kolorów wróciła jej na policzki.

— Jutro będę zupełnie zdrowa — zapewniała; — ale ten czas okropny i te wszystkie smutki...

Miała ochotę wydać rozpaczliwy okrzyk sierocy: „Mamo! mamol...“ ale oczy jej, w których żyły perły i piersi, z których lkanie się wydobywało, uspokoiły się nagle; spojrzała wokoło siebie na obszerny pokój, w którym sprzęty krejczy się jeszcze w kółko przed jej oczami, pomimo wysiłków, jakie czyniła, żeby tak nie było. Zrzędnym i śmiałym ruchem — bohaterskim, gdyby o tem wiedziano, ale jeden tylko Iwan, zapomniany przy drzwiach, zdawał sobie sprawę z męstwa swojej pani. — Aniuta usiadła i podnosząc głowę do swojej chrzestnej matki, rzekła stanowczo:

— Już teraz zupełnie dobrze mam... Przepraszam, że się zapytam, ale czy mam mówić „księżno“, czy zawsze mateczko?

Na to niespodziewane pytanie rumieniec wybiegł na twarz szlachetnej damy. Było to rzeczywiście bardzo delikatne pytanie i pełne konsekwencji na przyszłość.

— Tymczasem, na wsi, możesz mnie nazywać mateczka — odrzekła.

Aniuta pochyliła się do ręki swojej dobrodziejki, tak, jak wypadało, ale była jeszcze tak osłabiona, że o mało nie upadła głową naprzód i Motruła ją podtrzymała pod ramiona.

— Nie męcz się — rzekła Darya, czegoś niezadowolona, sama nie wiedząc czemu. — Daję ci herbaty...

Machinalnie spojrzała na godzinę na podróznym zegarku, z którym nigdy się nie rozłączała, stojącym na stole tuż blisko.

— Za kwadrans podadzą obiad — rzekła. — Czy możesz poczekać do tej pory?

— Jak długo rozkażesz, mateczko.

— A więc idź, ogarnij się trochę. Mój Boże! jakżeś przemęczała! A przecież przyjechałaś w zamkniętym powozie?

— Tak, mateczko, ale to stary powóz, i tak dawno nie był już używany... Za chwilę będę gotowa.

Aniuta powstała, jeszcze chwiejąc się na nogach; klucznica ją podtrzymywała, wsuwając rękę pod ramię nieznanie i wprowadziła ją; Iwan zawsze milcząco, poszedł za niemi i drzwi się zamknęły.

— Proszę! oto cała awantura! — myślała księżna, zostawszy samą. Co ja będę

przyjaźń obu państw nie będzie nigdy zamknięta.

Donoszą drogą prywatną, że car podpisał w Peterhofie nominację dotychczasowego pomocnika ministra spraw wewnętrznych i szefa żandarmerji ks. Światopełk-Mirskiego na generał-gubernatora w Wilnie. Tym sposobem generał-gubernatorstwo w Wilnie, czas dłuższy po śmierci Trockiego opróżnione, zostało na nowo obsadzone.

Dotychczasowy gubernator wileński Wahl otrzymał podobno nominację na szefa korpusu żandarmerji.

Ministerstwo skarbu wypracowało projekt ustawy o zakładaniu i prowadzeniu przedsiębiorstw fabrycznych. Rozstrzygnięcie wszystkich kwestyj, dotyczących urzędzenia zakładów przemysłowych należeć będzie do głównego urzędu do spraw fabrycznych i górniczych w specjalnym Komitecie technicznym. Zarząd niemiejsowy powierzony ma być urzędem gubernialnym do spraw fabrycznych i górniczych. Wszystkie zakłady przemysłowe projekt dzieli na 4 kategorie: 1. zakłady, nie szkodzące nikomu; 2. zakłady, niepokojące mieszkańców okolicznych hałasem, dymem i wyciewami; 3. zakłady, mogące szkodzić ludności przez psucie powietrza, wody i gruntu i przedstawiające niebezpieczeństwo pod względem ogniowym; 4. zakłady, połączone ze szczególnym niebezpieczeństwem dla mieszkańców. Dla zakładów pierwszej kategorii nie będą wymagane żadne pozwolenia. Nowe te przepisy mają być rozszerzone na wszystkie zakłady przemysłowe zarówno prywatne, jak ziemskie, miejskie, rzemieślnicze i t. d., z wyjątkiem kopalni i aptek.

Kolonia polska w Londynie.

W Londynie znajduje się kilka tysięcy polskiego proletariatu, przybyłego tam po chleb i zarobek. Zachodzi poważne niebezpieczeństwo, iż wyrobniczy ten zastęp byłby niechybnie wystawiony na niebezpieczeństwo zatrącenia wśród ogromu obcego mu językiem i wiarą społeczeństwa, na zatrącenie swojej narodowości, gdyby nie zostały podjęte rychło środki do zabezpieczenia go przed tą powodzią.

Niestety kolonia polska, która by takiemu opiekunictwu i zbawczemu zadaniu poświęcić się mogła, jest nader szczupła i nie rozporządza potrzebnymi materialnymi środkami. Ale nie zbywa jej przynajmniej na gorliwość. Na czele stoi pani Zofia Pace. Jest ona żoną angielskiego adwokata i w jej domu, szerzej katolickim, przechowuje się starannie źnieć polskiej narodowości.

Od lat dziesiątka z górą starała się o wzniesienie polskiego kościoła z polskiem probostwem i o zorganizowanie około niego

robić z tem dzieckiem? Weale nie brzydka i dobrze wychowana... Ale co też mam z nią robić?

Pies snuł się wokoło mebli, wietrząc tu i owdzie i poruszając ogonkiem z zadowoleniem; wyskoczył potem na krzesło i partrył w oczy swojej pani.

— I cóż, Dash, co będziemy z nią robić, powiedz ty, który wiesz wszystko? Chcesz, żebym ci ją dała, tę małą, abyś się z nią bawił?

Dash zdawał się przystawać na to.

— A więc, rzecz ułożona — zakończyła Darya Pawłowna — daję ci ją do zabawy; będziesz się starać robić nie wiele hałasu i nie nie potłuc. A moja piękna saska porcelana; parę dni temu, nawet nie powąchałaś potłuczonych kawałków, żeby pożałować?... Czy można coś podobnego?... A ja? — dodała nagle bardzo znużona — oto mi żałoba spadła na głowę! mnie, która tak nienawidzę czarnego koloru!

Spojrzała machinalnie wokoło siebie: bardzo piękny portret w całej postaci przedstawiał ją ubraną w biel, taką jaką była temu lat około dwudziestu. Była rzeczywiście bardzo piękna wtedy i teraz czasami była nią prawie tak samo.

— Będę nosić żałobę w białej barwie! — zdecydowała księżna. — Na wsi to wszystko jedno... a jak wrócę do Petersburga, będzie już trzy tygodnie; wtedy już wszyscy zapomną.

Drzwi się otwarły i weszła Aniuta, ubrana w grube krepy. Za trzy tygodnie zapomną...

— Ta mała także w bieli będzie nosić żałobę — postanowiła Darya Biała, z czarnym aksamitem, a potem lila... Była tylko miała znośny charakter!

Aniuta zbliżyła się posłuszna przyjętemu zwyczajowi, żeby ucałować rękę swojej opiekunki.

— Jesteś bardzo dobra, mateczko — rzekła poważnym swoim i melodyjnym głosem — będę się starała zasłużyć na tę dobroć...

(Ciąg dalszy nastąpi).

tych bractw, stowarzyszeń i ochronnych instytucyj, któreby zogniskować mogły w Londynie cały żywioł polski. Upoważniona została do zbierania składek na ten cel przez ks. kardynała Vaughan, używała opieki ś. p. kardynała Ledóchowskiego, cieszy się zaufaniem wielu książy Kościoła, a nawet sam Ojciec św. nadesłał jej drogocenne kamee, aby z ich sprzedaży powiększyć fundusz na budowę kaplicy polskiej potrzebny.

Ale składowi płyną powolnie i pani Pace znalazła na swej drodze różne przeszkody. Przykrem następstwem tego stanu rzeczy jest przewlekanie i odraczanie budowy kościoła polskiego.

Nie mogąc, mimo gorliwych zabiegów przeprowadzić pierwotnego swego zadania, postanowiła pani Pace przynajmniej, w mniejszym zakresie działalności, zrobić co można dla wzmocnienia i rozkrzewienia polskości wśród londyńskich osadników. Jako pierwsze ognio łańcucha instytucyj, które stworzyć zamierza, ufundowała „Towarzystwo opieki kobiet polskich“.

Niedawno w robotniczej dzielnicy White-chapel wraz z kilku przyjaciółmi, którzy jej w tem dziele pomagają, zwołała zebranie rodaków obojej płci i wyłuszczyła w pięknej przemowie plan Towarzystwa kobiet polskich w Londynie. Celem jego będzie dostarczanie roboty kobietom i dziewczętom, potrzebującym zarobku, pielegnować chorych, wychowywać sieroty, organizować szkółki, udzielać nauki religijnej.

Będzie ono urządzało peryodyczne zebrania, poświęcone muzyce, śpiewom i zabawom towarzyskim. Ale głównie baczycie ono pragnie na utrzymanie znajomości i czystości języka polskiego, tak łatwo zapominanego przez jednostki, rzucone w odmęt obco-narodowy. Dla tego Towarzystwa urządzić będzie odczyty, pogadanki literackie i chce przedewszystkiem utworzyć polską czytelnię i bibliotekę.

KRONIKA

Lwów, 26 września.

— **Najd. Arcyksiążę Otto** przejechał wczoraj pociągami przez Kraków do Nadwórny, z kąd uda się na polowanie.

— **Członek Wydziału krajowego dr. Józef Wereszyński** powrócił wczoraj z lustracji gospodarki gminnej krakowskiej i objął napowrót urządowanie.

— **Z c. i k. armii.** Porucznik w 31 p. obr. kraj. Alfred Neumann, przeniesiony jako oficer administracyjny do 1 p. uł. obr. kraj.; podporucznik Józef Volansky przeniesiony z 17 p. obr. kraj. w Rzeszowie do 10 p. obr. kraj. w Młodym Bolesławiu; porucznik Władysław Sas Tymkiewicz-Czaykowski przeniesiony w stan spoczynku; porucznik Adam Śmiałowski ze szwadronu konnych strzelców w Dalmacji, przeniesiony do 1 p. ułanów obr. kraj.; porucznik Edmund Kozelka przeniesiony z 1 p. uł. obr. kraj. do szwadronu konnych strzelców w Dalmacji; kapitan-audytorski I klasy Józef Kuczer, przeniesiony z sądu obr. kraj. w Czerniowcach do Józefstadtu.

† **Franciszek Salezy Lewental.** Wczoraj, w chwili, gdy na prasie drukarskiej odbijano ciekawe listy Józefa Ignacego Kraszewskiego, dotyczące utworzenia „Macierzy polskiej“, otrzymaliśmy z Wiesbaden smutną wiadomość o zgonie jednego z najważniejszych wydawców ś. p. Fr. S. Lewentala.

A nazwiska tych dwóch ludzi związała nierozzerwalnym węzłem bardzo przykry, a znany wszystkim dobrze epizod z życia nestora pisarzy polskich: wszak nikt inny, tylko Lewental ofiarował kaucyj, potrzebną do uwolnienia Kraszewskiego z więzienia pruskiego. Było to odwdzięczenie się za długoletnią przyjaźń i życzliwość, którą wielki pisarz otaczał stale sumiennego i przedsiębiorczego wydawcę.

Sumiennosc, przedsiębiorczosc i pomysłowosc cechowały całą długoletnią działalność Lewentala. Pierwsza zaleta jednaka dlań szerokie bardzo koła przyjaciół, a umiejętność trafiania w gust czytającej publiczności wychodziła na dobre i wydawcy i literaturze polskiej. Zmknąłszy jedno wydawnictwo bez straty, przystępował ś. p. Lewental bezzwłocznie do wprowadzenia w czyn nowego pomysłu, na czem zyskiwał i czytający ogół i wzrastające z rokiem każdym kadry pracowników pióra.

Urodzony w r. 1839 we Włocławku, ś. p. Lewental wcześniej, bo już w 23 roku życia objął w Warszawie drukarnię po J. Gluksbergu i rozpoczął działalność księgarską i wydawniczą. Działalność ta, z początku skromna, rozwijała się, dzięki energii i przedsiębiorczości jego, coraz bardziej i nie ustawała niemal do ostatnich chwil życia, obejmując zarówno dzieła znakomitych autorów, jak wydawnictwa peryodyczne. Z tych ostatnich, najwybitniejszym był tygodnik ilustrowany *Kłosa*, który wychodził od r. 1865 do 1890, przyczyniając się niemal do rozwoju drzeworytnictwa polskiego. Dalej od roku 1871 do 1900 wydawał Lewental *Tygodnik romansów i powieści*; od roku 1874 —

Bibliotekę najcenniejszych utworów literatury europejskiej, która przestała wychodzić dopiero w roku zeszłym; w r. 1881—1882 pismo dla kobiet p. t. *Świt*. Do prowadzenia tych wydawnictw dobrał sobie ludzi znanych i zasłużonych w literaturze. Tak więc *Kłosa* prowadził przez długie lata Adam Ptug, *Tygodnik Romansów* — K. Kaszewski; *Bibliotekę najcenniejszych utworów* — P. Chmielowski; *Świt* — M. Konopnicka. Nadto od r. 1887 był współwłaścicielem *Kuryera Warszawskiego*.

Prócz tego wydał ś. p. Lewental zbiór dzieł Korzeniowskiego, Fredry, Syrokomli, ilustrowane „Album Jana Matejki“; tanie wydanie dzieł Orzeszkowej i wiele pojedynczych utworów powieściowych i poetyckich.

Dla poratowania zdrowia udał się ś. p. Lewental do Wiesbadenu, skąd nie było mu już danem do kraju powrócić. Zgon jego czyni poważną lukę w szeregach naszych starszych wydawców. Wzbudzi też on żal prawdziwy wśród tych wszystkich, co go znali i cenili. Schodząc ze świata, zostawia po sobie ś. p. Lewental pamięć wybitnego działacza na niwie wydawniczej polskiej, który niemal się przyczynił do ożywienia czytelnictwa.

— **Z zakonu Braci mniejszych.** Na kapitule prowincjonalnej Braci mniejszych w Kalwarii zebrzydowskiej, odbytej w dniach 18, 19 i 20 b. m. obrani zostali:

Prowincyałem O. Daniel Magoński; kustoszem prowincji O. Sabin Figus; definitorem: O. Konrad Gubarzewski, O. Hipolit Śmiałowski, O. Wenant Łyszczarczyk i O. Henryk Ragan (ostatni zamieszka w Kalwarii zebrzydowskiej);

gwardyanami zostali: we Lwowie u św. Andrzeja O. Inocenty Kominek, zarówno i administratorem parafii tamtejszej; w Krakowie u św. Bernarda O. Ferdynand Moralski; w Tarnowie O. Mateusz Balewander; w Przeworsku O. Felicyan Fierek; w Samborze O. Samuel Szewczyk; w Sokalu O. Brono Kowalikowski; w Kalwarii zebrzydowskiej O. Stefan Podworski; w Leżajsku O. Sergiusz Michna; w Alwerni O. Benedykt Wierciuch; w Zakliczynie O. Paweł Feczko; w Wieliczce O. Walenty Starmach; w Bieczu O. Jan Falarz; w Krakowie u św. Kazimierza O. Zygmunt Janicki; w Rzeszowie O. Karol Mróz; w Przemyslu O. Marian Markiewicz; w Zbarażu O. Dominik Górski, zarówno i administratorem parafii tamtejszej; w Leszniowie O. Tobiasz Uchorek; w Brzeżanach O. Władysław Sojka; w Krystynopolu O. Dyonizy Lubowiecki; w Jarosławiu O. Eustachy Werner; w Kętach O. Jacek Deszczułka; w Gwoźdźcu O. Anzelm Szuber; w Rawie O. Seweryn Oleksy; w Sądowej Wiszni O. Henryk Lokajczyk; w Dukli O. Czesław Bogdalski; we Lwowie u św. Rodziny O. Maurycy Wilczyński.

Rezydentami wybrani: we Fradze O. Hieronim Zmarz; w Wicyniu O. Kanty Furmanik.

Przeniesieni zostali: do Lwowa św. Andrzeja: O. Andrzej Kominek na profesora i wikarego parafii tamtejszej, O. Aleksander Wójcik, O. Alojzy Nodzyński, O. Hadryan Biliński, O. Apolinary Kasprzyk; do Krakowa św. Bernarda O. Cyryl Strzemecki z Kalwarii zebrzydowskiej; do Tarnowa O. Leon Pastuszak; do Przeworska O. Duklan Zajac; do Sambora O. Leonard Szczepaniak, O. Florentyn Szczepanik; do Sokala O. Szymon Niemezycki; do Kalwarii zebrzydowskiej O. Fidelis Masłowicz na wikarego, O. Łukasz Dankiewicz b. prowincyał, O. Tadeusz Ukleja; do Leżajsku O. Piotr Masny, O. Waleryan Gawędziński; do Alwerni O. Hipolit Śmiałowski, O. Antoni Kupiec; do Wieliczki O. Joachim Maciejczyk; do Biecza O. Kazimierz Kiec; do Krakowa św. Kazimierza O. Tadeusz Sychta; do Rzeszowa O. Manswet Majkut; do Przemysła O. Leonard Taborski, O. Eugeniusz Maj, O. Idzi Urban; do Leszniowa O. Laurenty Kubas, O. Symforyan Figura, O. Klemens Mosetti; do Krystynopola O. Ambrozy Ligas; do Kęt O. Kamil Manik; do Gwoźdźca O. Jakób Półzięć, O. Kamil Grzybała; do Rawy O. Wincenty Bieliński, O. Justyn Magierowski; do Sądowej Wiszni O. Michał Kowalski, O. Józef Leśniak; do Lwowa św. Rodziny O. Melchior Kruczyński, O. Stanisław Binek.

— **Z Uniwersytetu.** Senat Uniwersytetu w Czerniowcach składa się w roku szkolnym 1902/3 z rektora prof. dr. Rudolfa Scharizera i dziekanów: prof. dr. Teodora Tarnawskiego (teol.) prof. dr. Karola Adlera (prawa.) i prof. dr. Ernesta Kalinki (filozof.).

— **Posiedzenie Rady miejskiej** odbędzie się we wtorek, dnia 30 b. m., o godzinie 6 wieczorem w sali ratuszowej.

Na porządku dziennym: Regulamin czynności Rady miejskiej.

— **Delegatami** do fundacyi Skarbkowskiej wybrała Rada miejska ponownie pp. Ciuchociński i Rewakowicz, a zastępcami pp. Achta i Walichiewicz.

— **Zmiana rozkładu jazdy.** Z dniem 1 października b. r. ruch pociągów na kolejach państwowych ulegnie zmianie.

— **Prof. Tadeusz Rybkowski** z dniem 1 października r. b. rozpoczyna od lat 9 istniejący już prywatny kurs dla pań lekcji rysunków i malarstwa, tak dla początkujących jak i więcej zaawansowanych, uwzględniając w tym kursie prócz nauki szkolnej akademickiej zastosowanie malarstwa do celów zdobniczych na materyach, drzewie, porcelanie etc.

Zgłoszenia na ten kurs przyjmuje prof. Rybkowski codziennie w godzinach przedpołudniowych w państwowej Szkole przemysłowej ul. Teatralna.

— **Uroczyste poświęcenie i otwarcie** XX szkoły wydziałowej żeńskiej w Krakowie przy Rynku kleparowskim, odbędzie się jutro, 27 b. m., o godzinie 10 przed południem.

— **Mianowanie.** Wydział krajowy zamianował stypendystę Szkoły rolniczej w Dublanach, Jana Profica, zastępcą nauczyciela fachowego w krajowej szkole rolniczej w Horodence.

— **Podróż naukowa.** Wydział krajowy wysłał na swój koszt do Akademii rolniczej w Wiedniu, Maryana Prokopowicza, kierownika obławowania Wisły w Niepołomicach. P. Prokopowicz ma w roku szkolnym 1902/3 zapisać się jako zwyczajny słuchacz Akademii, w celu uzupełnienia studiów agronomicznych.

— **Z „Filharmonii“ lwowskiej.** Jutro w sobotę, o godzinie 8 rano odbędzie się w katedrze łacińskiej przed głównym ołtarzem uroczyste nabożeństwo z powodu otwarcia „Filharmonii“.

Bilety na trzy koncerty inauguracyjne, zamówione a dotąd niewykupione, nabywać można od dnia dzisiejszego w kasie.

— **„Skala“** lwowska urzędują w wigilię św. Michała, dnia 28 b. m., w sali własnej przy ul. Mickiewicza, wieczorek humorystyczno-wokalny, po którym nastąpią tańce. Początek o godzinie 8 wieczorem.

— **Ślub panny Jadwigi hr. Szembekówny,** córki ś. p. Piotra i Maryi z hr. Fredrów hr. Szembekowej, z hr. Leonem Szeptyckim, synem Jana i Zofii z hr. Fredrów hr. Szeptyckich, odbędzie się w Siemianicach dnia 15 października b. r.

— **Na przytulisko Brata Alberta.** Zamiast wieńca na trumnę ś. p. Władysława Białaczewskiego, ofiarowała dyrekcyja i urzędnicy Banku krajowego 200 K. na przytulisko Brata Alberta.

— **Ogień kominowy** wybuchł wczoraj po południu w domu przy ul. Zimorowicza 7. Straż pożarna, wezwana telefonem, ugasiła go w kilku minutach.

△ **Znikła** ze Lwowa umysłowo chora Amelia Scheindel, przybyła przed kilku dniami z Ameryki.

△ **Nieostrożna jazda.** Seńko Czorny, włóścianin z Sopotyna, jadąc dziś szybko ul. Zamarstynowską, najechał na przechodzącą tamtędy Katarzynę Lebedia z Hołoska wielkiego i powalił ją na ziemię. Lebedowa odniosła na szczęście tylko małe potłuczenia.

Czornego oddano do ukarania sądowi powiatowemu S. III.

△ **Kronika policyjna.** Do pomieszczenia p. J. T., przy ul. Tkackiej 15, dostał się wczoraj w nocy przez uchylone okno niewysledzony dotychczas złodziej i skradł: złoty pierścionek męski z krwawnikiem, złotą broszkę w kształcie ósemki, srebrny damski zegarek remontoir o dwóch kopertach, 2 spinki złote do mankietów wysadzane granatami, wielkości srebrnego guldena i kilkanaście sztuk bielizny, znaczonej literami J. T. i H. T., ogólnej wartości 300 K.

Znalezione w ulicy Karola Ludwika pierścionek złoty z niebieskim kamieniem i obrączkę plecioną złotą, złożono w policyi.

— **Zmarli** w ostatnich dniach: we Lwowie, Jan Zawadzki, b. właśc. dóbr, w 80 roku życia; — Michał Stawiarz, w 82 roku życia.

W Olszanicy, Felicya z Bobowskich Jordanowa, właścicielka dóbr ziemskich.

W Podgórzu, Antoni Domański, kierownik tamtejszej szkoły ludowej, w 57 roku życia.

— **Straszny wypadek.** Z Krakowa donoszą nam: W Zastawie pod Krakowem żona gospodarza Józefa Chudego napadła w piecu do pieczenia chleba i wyszła z izby, zostawiając tam zamknięte czworo dzieci, 4-letnią dziewczynkę, 3-letniego chłopca i półtoraroczne bliźnięta. Dzieci uduskiły się. Wczoraj odbył się ich pogrzeb.

— **Morderstwo z zazdrości.** Z Moskwy telegrafują do *N. W. Tagblattu*, że bawiąca na występach gościnnych w Kałudze znana śpiewaczka Esimowa, zamordowana została przez 18-letniego młodzieńca w biały dzień na ulicy przez pchnięcie sztyltem. Motywem zbrodni była zazdrość.

— **Samobójstwo.** W Wormacyi odebrał sobie onegdaj życie przez powieszenie, sekretarz tamtejszej Izby handlowej dr. Karol Nies. Powód samobójstwa niewiadomy.

— **Na karę śmierci** przez powieszenie skazał w tych dniach sąd wojskowy w Sebastopolu żołnierzy Stepanowa i Zemljanowa za zamordowanie kapitana sztabowego Babenki i jego żony.

— **Turniej szachowy** urzędują warszawskie Towarzystwo szachistów z nagrodą pieniężną 100 rubli. Warunki konkursu ułoży komisya, która zarazem będzie stanowiła sąd turniejowy.

— **Zwalczanie gruźlicy.** W Berlinie ukonstytuowało się biuro międzynarodowej konferencyi dla zwalczania gruźlicy. Prezydentami zostali: prof. Leyden i prof. Fraenkel.

— **Poszukiwania archeologiczne.** W tych dniach — jak telegrafuje z Kijowa *Agencja rosyjska* — ukończono ciekawe poszukiwania, dokonywane przez generała Brandeburga nad brzegiem rzeki Poła, w gub. połtańskiej. Znajdują się tu kilka tysięcy kurhanów i ruin; rozkopano 10 wielkich kurhanów. W jednym natrafiono na ślady obrzędu palenia zwłok.

— **Handlarz żywym towarem.** W Antwerpii aresztowano onegdaj na tamtejszym dworcu kolejowym rosyjskiego handlarza żywym towarem, nazwiskiem Briallow. Wiózł on z sobą 19-letnią dziewczynę z Lille, którą zwiabił do Antwerpii pod pozorem, iż się z nią ożeni i zabierze z sobą do Rosji.

— **Łódź ratunkowa** Norweżczyk, kapitan Doerig wynalazł łódź ratunkową, mogącą pomieścić 16 osób, 400 klg. prowiantów, 530 klg. wody, pompę wodną i ster. Łódź, w razie rozbicia się okrętu, ma służyć na ratunek dla załogi. Ma kształt kuli. Próby, czynione przez norweskie Towarzystwo ratunkowe, okazały wielką użyteczność łodzi.

— **Pożary,** które srożyły się w stanach Oregon, Waszyngton i Montana, poczyniły straszne spustoszenia na przestrzeni kilkuset mil kwadratowych. Straty jednej tylko kolei West-Washington wynoszą 2,500.000 dolarów.

Kronika prowincjonalna.

— **Stanisławów. (Okropny wypadek.)** W ubiegłą niedzielę zdarzył się na drodze z Jamnicy do Stanisławowa smutny wypadek. Kierownik urządzeń elektrycznych na tutejszej stacji kolejowej, p. Sladik, wybrał się z żoną oraz p. Czernym, dozorcą pomp, wózkami jedynokonnymi do Jamnicy. Koń spłoszył się, wózek przewrócił, a siedzące w wózku osoby ciężko się potłukły. Pani Sladkowa doznała mianowicie wstrząśnienia mózgu, i na trzeci dzień umarła, p. Czerny złamał trzy żebra a p. Sladik i woźnica doznali lekkich obrażeń cieleśnych.

— **Rozdół. (Pożar.)** W nocy z 23 na 24 b. m. około godziny 3 rano wybuchł tu groźny pożar, który w przeciągu dwóch godzin obrócił w perzynę około 60 budynków, przeważnie żydowskich. Szkoła jest znaczna, gdyż tylko trzech pogorzalców było ubezpieczonych od ognia.

Notatki literacko-artystyczne.

Repertuar teatru miejskiego we Lwowie. Dziś w piątek, po raz drugi „Krzyżacy”, obraz dziejowy w 11 odsłonach, z powieści Henryka Sienkiewicza przerobił na scenę Adolf Walewski.

W sobotę, po raz trzeci „Świat na opak”, fantastyczno-burleskowa operetka w 5 odsłonach Krenna i Lindana, z muzyką K. Kapellera.

W niedzielę o godzinie pół do 4 popołudniu „Wdowa z Malabaru”, indyjska operetka w 3 aktach p. Hervie'go.

W niedzielę o godzinie 7 wieczorem po raz trzeci „Krzyżacy”, obraz dziejowy w 11 odsłonach z powieści H. Sienkiewicza, przerobił na scenę A. Walewski.

W poniedziałek o godzinie pół do 4 popołudniu „Piękna z Nowego Yorku”, amerykańska operetka w 3 aktach (5 odsł.) H. Mortona; muzyka G. Kerker'a.

W poniedziałek o godzinie 7 wieczorem po raz czwarty „Krzyżacy”, obraz dziejowy w 11 odsłonach z powieści H. Sienkiewicza; przerobił na scenę A. Walewski.

We wtorek po raz czwarty „Świat na opak”, fantastyczno-burleskowa operetka w 5 odsłonach Krenna i Lindana, z muzyką K. Kapellera.

Z TEATRU.

(„Krzyżacy”, obraz dziejowy w 11 odsłonach, z powieści Henryka Sienkiewicza, przerobił na scenę Adolf Walewski.)

Czytaliśmy wszystkie „Krzyżaków”. Nosiliśmy w duszach naszych wspomnienia tego korowodu jasných, świetnych, aureolą bohaterstwa płonących postaci rycerzy i dorbialistów do ich spiżowych słów cudne pieśni przeszłości, budzące ku niej i miłość i cześć.

Stwarzaliśmy tło takie, jakiego środki plastyczne, artyzm czy sztuka, stworzyć nie zdołają. Wspaniałe, stubarne tło fantazyj. Z blasków tęczy, promiennych szlaków słońce powstał ów świat. — Taki wymarzony i piękny. Zbyszek, Danusia, to były dla nas kwiaty, wyrósł w sercach naszych. Polskie, wonne kwiaty. Żyłymi się z ich dolą i niedolą, jak ze swoimi, jak z kochanymi. Każdy z nas miał własną świątynię, do której otworzył nam wrota Sienkiewicz, gdzie królowała

niepodzielnie jego myśl — jego natchnienie. Nie zawsze dobrze jest przechodzić progami takich przybytków. Potrącić można o relikwie, a one w proch się rozsypią... I znika czar — jak sen!

Przerabiając na scenę powieści tego pokroju co „Krzyżacy”, ma się niełatwe przed sobą zadanie. Odrzuciwszy tło myślowe czytelnika, daje mu się plastyczny, realny obraz akcyi, pozbawionej zwiewnych szat fantazyi, która bije skrzydłami o malowane ściany kulis i blaszane zbroice aktorów. Na ołtarzu teatralnej sztuki składa się wówczas całopalenie z najsilniejszych momentów psychicznych, zastępując je środkami plastycznymi: zręczną inscenizacją, bogactwem wystawy, barwnością dekoracyi.

Pan Walewski pojął doskonale swoje zadanie i połączone z tem trudności. Nie silił się nawet o przerobienie całego dzieła, które w ramy prawidłowego dramatu ująć niepodobna. Wykroił zeń tylko kilkanaście obrazów, luźnie z sobą związanych, zarysowujących się jednak bardzo wyraźnie w granicach pierwowzoru, którego piękności nie obniżają, podtrzymując ją wiernie momentami nie pozbawionymi siły i prawdziwie dramatycznego nastroju. Pełne światło skierowane jest i tutaj na dwie główne postaci: Danusie i Zbyszku. Tych dwoje stanowi oś dramatu i jego urok. Danusia wyłania się z tego tła przepysznych komnat książęcych, pół zbożem majonych i lasów gnących się pod śnieżną okiścią, jak wiośniana zjawia. Zbyszku widzi się nieraz, że to witraż błękitem malowany i złotem... Kiedy zaś idzie już na pewną śmierć, a ta ukochana, ta jasna, wybawia go z ręki kata, zarzucając mu białą z pod rucianego wianka zasłonę, wówczas rodzi mu się w duszy bezmiar uczucia, miłość i cześć. Stała mu się świętością ta, która wołała na krakowskim rynku, stojąc na krwawym szafocie: mój ci jest! — mój ci jest!... Rozbudziła w nim jakieś wielkie, niebosiężne, bohaterkie porwy. Na wszystko się już waży. I ślubów dokona i przy niej zostanie, aż do grobu. Smutnym akordem kończy się właściwa akcja. Zebrał się znów wszyscy razem, Maćko z Bogdanica, Zbyszko, żelony, okaleczony przez Krzyżaków Jurand i ona — Danusia. Wiosna jest. Świat wygrzewa się w złotym blasku słonecznym. Z dala, z łąk zasnanych zbożem, idzie harmonia pieśni żniwiarów niosących kwiaty, aż do stóp jej jej trumny...

Nie przetrzymała tyle męki. Zbyszko nie zdołał wywalczyć jej szczęścia, więc odeszła. A na jej grobie spryska się zemsta. Na kresach odzyskują się już pierwsze sumy bojowe. Wnet rozblysz się słońca w tarczach i srebrnych zbrojach rycerzy, wnet zacznie się bój, któremu Bóg dał zwycięstwo. Hymn Bogarodzicy uniesie się ponad pobojowiska, ponad zszarpane sztandary wrogów i wały ich trupów...

Trzeba przyznać, że p. Walewski okazał wiele zręczności scenicznej w przeróbce „Krzyżaków”. Wszystko, a przynajmniej bardzo wiele z tego, co się dało na scenie utrzymać, zachował. A zadanie miał nie łatwe. Wiele bowiem wypadków odbywa się po za akcją, rozdzieloną na pojedyncze obrazy stanowiące osobną dla siebie całość. Cierpi na tem jednolitość. Niejedna postać, zarysowana po mistrzowsku w powieści, wychodzi tutaj bezbarwnie, albo w skrzywionych nieco konturach. Mimo to wrażenie wynosi się wielkie. Dzieło Sienkiewicza staje przed nami jako żywe. A chociaż zdąrga tu czasem jakaś struna fałszywa, to przysłuszają ją jednak rzeczywiste zalety przeróbki. Wyszły one na jaw spotegowane doskonałą grą artystów i klasyczną wystawą. Dekoracyi wszystkich bez wyjątku odsłoni, a jest ich jedenaście, nie powstydziłyby się najpierwsza scena w Europie. Szczególnie pięknie wypadł obraz trzeci „Na Rynku krakowskim”, „Leśny dworzec” z artystycznym tłem zimowego krajobrazu, „Na Polance” pełny zieleni, światła, łąk z zbożem i głębią ujawniającą mazowiecki pejzaż, wreszcie wspaniała, po mistrzowsku inscenizowany końcowy obraz „Po bitwie”. Znać tu było nie tylko talent dekoratora, ale i ogromną sumienność reżyserji, nie szcędzącej pracy i trudów, aby stworzyć całość harmonizującą z wielkością dzieła Sienkiewicza.

Wszystkie sceny zbiorowe, ogólny plan przedstawienia, uruchomienie tłumów (obraz 3, 10, 11), świadczyły o pewnej, doświadczonej rękę dyrekcyi, której należą się szczerze słowa uznania za takie wystawienie „Krzyżaków”.

O grze artystów zdawać sprawę trudno. Cały niemal personel był na scenie. Prawie wszyscy grali dobrze. Żałuję tylko, że brak miejsca nie pozwala mi podnieść prawdziwie subtelnej, wspaniałej kreacyi p. Solskiej, który przejął w roli Zygryda de Löve, obrzucił zasób swego talentu, wyposażając postać starego komtura w cały szereg momentów tragicznych i wstrząsających nerwami widza — żałuję, że nie mogę więcej uwagi poświęcić starannej, stonowanej grze p. Stachowiczowej, Morskiej i p. Chmielińskiego. Tytułowe role spoczywały w rękach p. Solskiej i nowo zaangażowane

go artysty p. Gustawa Rasińskiego. Danusia w interpretacji p. Solskiej wypadła taka, jaką jest. Pełna poezji, uroku młodości, czaru duchownionego uczucia rozpięającego jej duszę wiośnianą. Pani Solska umiała się utrzymać na wyżynach swej roli, i nie wypadła ani razu z właściwego tonu, przyczyniając się niemało do uświetnienia wczorajszego przedstawienia.

Partnerem jej był p. Rasiński. Jest to nowy nabytek naszej sceny, a z roli Zbyszka sądząc, bardzo korzystny. Wypełni on lukę w obecnym składzie teatru, posiadając wiele warunków wymaganych od bohaterkiego amanta. Głos tylko wymaga usilnej pracy, aby rozszerzył jego skalę i nie nadużywał — bo zawodzi. Z innych grających wymienić należy p. Bednarzewską za wdzięczne wykonanie małej roli królowej Jadwigi, p. Feldmana za nader charakterystyczne ujęcie skarykaturowanej nieco przeróbką postaci jowialnego opata z Tulczy, pp. Węgrzyn, Romana i Adwentowicza.

Al. W.

Rada miasta Lwowa.

(Posiedzenie z dnia 25 września)

Otwierając wczorajsze posiedzenie Rady, odczytał prezydent dr. Małachowski pismo dyrektora Ludwika Hellera, w którym tenże zaprasza Radę na uroczyste otwarcie Filharmonii lwowskiej, poczem zawiadomił, że w dniu dzisiejszym o godzinie 8 rano, w centralnej strażnicy pożarnej na placu Strzeleckim odbędzie się popis miejskiej straży ogniowej, a w niedzielę o godzinie 3 po południu popis ochotniczej straży ogniowej, „Sokół”.

Z kolei r. dr. Lilien, przypomniał ostatnie ekscesy więźniów w zakładzie karnym dla mężczyzn we Lwowie, domagał się od prezydenta miasta, ażeby zwrócił się do Ministerstwa sprawiedliwości z prośbą o jak najrychlejsze przeniesienie tego zakładu do Drohobycza.

Następnie r. Schleyeu interpelował prezydium, w jakim stadium znajdują się dochodzenia dyscyplinarne, wdrożone przeciw niektórym funkcyjaryzom magistratu, z powodu rzekomo nieprawidłowego postępowania ich z drobnymi handlarzami.

W odpowiedzi na tę interpelację oświadczył dr. Małachowski, że dochodzenia są w toku, a niebawem wynik ich podany zostanie do wiadomości Rady.

Z porządku dziennego uchwaliła Rada oddać: dostawę owsa, siana i słomy na jeden rok, t. j. od 1 października 1902 do 30 września 1903 p. Janowi Kintziemu w Malczycach, a kucja koni miejskich na ten sam czas p. Henrykowi Chauerowi we Lwowie.

Z funduszu przemysłowego, przeznaczonego na podniesienie przemysłu, uchwalono udzielić p. Michałowi Vetterowi, stelmachowi, pożyczki w kwocie 4000 koron, spłaconej w 5 latach. Przy tej sposobności postanowiła Rada na wniosek r. Riedla traktować w przyszłości podobne sprawy tylko na posiedzeniach poufnych.

W dalszym ciągu posiedzenia uchwalono przeprowadzić reorganizację szkoły im. Piramowicza w ten sposób, ażeby plan naukowy tamtejszej klasy V. odpowiadał planowi naukowemu klasy I. szkoły wydziałowej.

Z kolei r. dr. Gerstman referował sprawę uzyskania subwencyi na cele utrzymania szkół ludowych we Lwowie. Według ustawy, gmina obowiązana jest do prestacyi na cele szkolnictwa 12 procent od ogólnego dochodu z dodatków do podatków państwowych. Ponieważ jednak gmina wydaje znacznie więcej na cele szkolne, ma tedy prawo upomnieć się o nadwyżkę powyższych 12 procent od ogólnego funduszu szkolnego. Żądania jednak postawione w tym względzie do Rady szkolnej krajowej nie odniosły skutku. W obec tego postawił referent trzy wnioski: a) starać się na przyszłość o przeprowadzenie organizacyi szkół lwowskich w myśl przepisów ustawy; b) ponowić petycję do Sejmu o sankcjonowanie projektu ustawy o placach nauczycieli klasy I. według projektu lwowskiego i c) zwrócić się do Sejmu z prośbą o subwencję, z powodu, że gmina przekroczyła ustawowe 12 pre na cele szkolnictwa.

W obszernej dyskusyi, jaka się nad tymi wnioskami rozwinęła, zabierali głos pp. prof. Dziwiński, dr. Byk, dr. Aszkenazy, dr. Lisiewicz, Markiewicz i Jaworski, poczem w głosowaniu uchwalono pierwsze dwa wnioski referenta, dalszy zaś wniosek co do wniesienia petycyi do Sejmu o subwencję na utrzymanie szkół i o zwrot nadwyżki wydatków, uchwalono odesłać napowrót do komisji prawnej, celem ponownego rozpatrzenia go.

Na wniosek r. dr. Lisiewicza uchwalono prócz tego polecić prezydium miasta, aby porozumiało się z władzami autonomicznymi i rządowymi co do rozrachunków funduszy szkolnych.

Następnie radny dr. Radziszewski referował sprawozdanie komisji teatralnej za czas od 4 października 1900 do końca września 1901. Przedstawiając jeszcze raz pokrótce sprawozdanie komisji bez zatwierdzenia do wiadomości wraz z wnioskiem, uchwalającym dyrektorowi teatru p. Pawlikowskiemu kwotę 20.000 koron tytułem wynagrodzenia za przerwane przedstawienia z powodu pożaru przewodów elektrycznych w budynku teatralnym. Przy tej sposobności dodał referent, że komisja teatralna przyjdzie niebawem ze sprawozdaniem za drugi rok administracyjny i wtedy będzie daną Radzie sposobność dyskusowania nad obydwoma sprawozdaniami.

W głosowaniu przyjęto sprawozdanie komisji teatralnej do wiadomości bez zatwierdzenia i uchwalono p. Pawlikowskiemu przyznać 10.000 koron tytułem wynagrodzenia za przerwane przedstawienia.

W końcu posiedzenia postanowiła jeszcze Rada znieść zakaz obwożenia po Lwowie owoców wózkami. Uchwalono natomiast, że wózki, używane przez handlarzy owoców, mają być czysto utrzymywane, w lecie przykrywane organzyną, w czasie deszczu zaś czeratą. Nadto każdy z handlarzy ma się zaoptażyć w legitymację.

Na tem o godzinie 9:15 wieczorem zamknął prezydent dr. Małachowski posiedzenie.

GOSPODARSTWO I HANDEL

Bank austro-węgierski. Wczoraj odbyło się w Budapeszcie pod przewodnictwem gubernatora, JE. dr. Bilińskiego posiedzenie rady generalnej Banku austro-węgierskiego. Rada Dworu Pranger, jako generalny sekretarz, dał wyczerpujące sprawozdanie o sytuacji Banku i targu pieniężnego. Rada przyjęła to sprawozdanie do wiadomości i uchwaliła rozpocząć z dniem 20 października wydawanie not 100-koronowych. Równocześnie ma nastąpić ściąganie i wycofanie not 100-guldenowych.

Wiedeń, 26 września. Cukier (spokojnie) 17-80 do ——. Spirytus 40— do —— (bez zmiany). Nafta niezmienniona.

Wiedeń, 26 września. Targ zbożowy. (Kursa w koronach i po 50 klg.). Pszenica na jesień 7-14 do 7-15 Pszenica na wiosnę 7-39 do 7-40. Pszenica na maj-czerwiec — do ——. Żyto na wiosnę 6-67 do 6-69. Żyto na maj-czerwiec — do ——. Żyto na jesień 6-49 do 6-50. Kukurudza na maj-czerwiec — do ——. Kukurudza na lipiec-sierpień — do ——. Kukurudza na sierpień-wrzesień — do ——. Kukurudza na wrzesień-paźdz. 5-99 do 6—. Owies na wiosnę 6-26 do 6-27. Owies na maj-czerwiec — do ——. Owies na jesień 5-99 do 6—. Rzepak na sierpień-wrzesień — do ——. Rzepak na wrzesień-październik — do ——. Rzepak na styczeń-luty — do ——. Olej rzepakowy — do ——.

Usposobienie: z początku spokojne, następnie silne. — Pogoda piękna.

Budapeszt, 26 września. Targ zbożowy. (Kursa w koronach i po 50 klg.). Pszenica na czerwiec — do ——. Pszenica na październik 6-89 do 6-90. Pszenica na kwiecień 6-17 do 6-18. Żyto na kwiecień 6-32 do 6-33. Żyto na maj — do ——. Żyto na październik 6-16 do 6-17. Owies na kwiecień 5-95 do 5-96. Owies na paźd. 5-65 do 5-67. Kukurudza na maj 5-56 do 5-57. Kukurudza na lipiec — do ——. Kukurudza na sierpień — do ——. Kukurudza na wrzesień — do ——. Rzepak na sierpień 11-90 do 12—.

Oferty: na pszenicę mierne. — Chęć kupna: ograniczona. — Usposobienie: spokojne. — Pogoda: piękna.

Berlin, 26 września. Banknoty austriackie 85-40, Spirytus —.

Frankfurt, 26 września. Austriackie. Kredyty 216-30, Koleje państwowe 153-50, Alpiny 187-40, Disconto —, Laura —, Montany —.

Paryż, 26 września. Trzyprocentowa renta 100-17. Mąka 29-26.

Targ zbożowy.

Lwów, 26 września. Waluta koronowa. Cena za 50 kg. loco Lwów. Pszenica gotowa 7— do 7-15, pszenica nowa 6-75 do 6-85, żyto gotowe 5-75 do 6—, żyto terminowa 5-50 do 5-75, owies obroczy gotowy 5-50 do 6—, owies obroczy na termin 5-25 do 5-75, jęczmień pastewny 5— do 5-25, jęczmień browarniczy 5-5 do 5-75, rzepak 9-25 do 10-25, lnianka — do —, groch pastewny 5-50 do 6—, groch

do gotowania 7— do 8-50, wyka 4-50 do 5—, nasienie lniane — do —, nasienie konopne — do —, bób — do —, bobik 4-50 do 4-80, hreczka — do —, kukurudza nowa 5— do 5-50, kukurudza stara 6-60 do 6-80, chmiel za 56 kilo — do —, konieczyna czerwona 42— do 50—, konieczyna biała 60— do 80—, konieczyna szwedzka — do —, tymotka 18— do 23—.

Spirytus loco za 56 litr. gotowy paritas Tarnopol 16-50 do 16-75, za 50 litr. paritas Tarnopol na termin — do —, wsranty — do —, ekskontyngentowy 7-50 do 7-75

Usposobienie: niezmiennie.

OSTATNIA POCZTA

Lwów, dnia 26 września.

W obec podanych w dziennikach wiadomości o proteście, wniesionym przez komitat spiski co do prawomocności wyroku, wydanego w sprawie o Morskie Oko, stwierdzić możemy na podstawie informacji zacierpniętych z kompetentnego źródła, że wedle statutu potrzeba było do uchwał sądu polubownego większości głosów, że nie było wcale różnicy zdań pomiędzy arbitrem galicyjskim, a superarbitrem dr. Winklerem i że twierdzenia o jakimś trzecim zdaniu dr. Winklera, niezgodnym z zapatrywaniem obu sędziów, jest legendą, pozbawioną wszelkiej podstawy. Zresztą wyrok podpisany jest także przez arbitra węgierskiego, który podpisem tym uznał na każdy sposób, że uchwała zapadła legalnie i prawomocnie.

Najd. Arcyksiężna Teresa, Małżonka Najd. Arcyksięcia Stefana przybyła przedwczoraj rano z Żywca do Krakowa, gdzie na dworcu kolejowym oczekiwali ją ks. Czartoryscy.

Jej Ces. i Król. Wysokość udała się z księżstwem do Woli Justowskiej, a wieczorem powróciła do Żywca.

P. Minister handlu br. Call odbył wczoraj dłuższą konferencję z P. Ministrem hr. Gołuchowskim.

Według informacji dzienników wiedeńskich obecne rokowania ugodowe w Wiedniu nie doprowadzą, jak się zdaje już teraz sprawy do pożądanego rezultatu to też bardzo jest prawdopodobne, że dalszy ciąg rokowań odbędzie się może już w przyszłym tygodniu w Budapeszcie.

Walny zjazd ewangelickiego związku Gustawa Adolfa, którego zadaniem jest szerzenie protestantyzmu, odbył się w Kassel. Pastor Hartung z Lipska przeczytał sprawozdanie, w którym między innymi usiłował odeprzeć zarzuty, podniesione w Delegacjach austriackich przeciwko ruchowi *Los von Rom* i przeciwko związkowi Gustawa Adolfa. Liczba związków filialnych wzrosła z 1926 na 1930, liczba związków niewiast z 604 na 614. Referent ubolewał nad tem, że braknie związków akademickich. Dochód wynosił ogółem 2,479.107 marek, w roku poprzednim 2,170.358 marek. Majątek związku wynosi ogółem 5,374.968 marek. Zborów i domów modlitwy zbudował Związek w ostatnim roku 56, i to 8 w prowincji nadreńskiej i w Westfalii, 5 na Śląsku, 5 w Prusach Zachodnich, 2 w Księstwie Poznańskim, jeden w prowincji saskiej, 3 w Alzacji i Lotaryngii, 5 w Bawarii, 2 w Badenii, 2 w Württembergii, 11 w Czechach i w Morawii, 3 w Galicji, Chorwacji, Słowacji, Szwajcarii, Włoszech i Argentynie. Kamienie węgielne położono pod 33 zbory, między nimi jest 5 w Czechach. Jako osobliwie potrzebujące wsparcia przedstawiono w referacie dyaspory w prowincji nadreńskiej, w Westfalii, na Górnym Śląsku, w Księstwie Poznańskim, w Alzacji i Lotaryngii. W dyaspory austriackiej zaznacza się potrzeba budowy szkół, mianowicie w Czechach. Na wschodzie robota Związku ściera się wszędzie z wpływami katolickiej Francji, ale związek i we Francji coraz większe znajduje pole pracy. W referacie zaznaczono dalej, że katolickie Towarzystwo św. Bonifacego istnieje dopiero od 53 lat, a miało w roku 1900 2,648.509 marek dochodu, czyli pół miliona więcej, niż związek Gustawa Adolfa.

Na porządku obrad znajdował się między innymi referat pastora Duschka z Kolonii w Czechach o protestantyzmie wśród Czechów i referat rady konsystorskiego pastora Teutcha z Grossscheuren o polu pracy dla kościoła ewangelickiego w Siedmiogrodzie. — Po kilka tysięcy marek zapomogi mają otrzymać niektóre parafie protestanckie, między innymi parafia na Wildzie, przedmieściu poznańskim.

Przed ławą przysięgłych w Trydencie stawał anarchista Dawid Alessandro z Wenecji, oskarżony o zdradę stanu i obrazę majestatu. Od pierwszej zbrodni został uwolniony, za drugą skazano go na 19 miesięcy ciężkiego więzienia. Alessandra aresztowano na wiosnę b. r. za rozrzucanie w okolicach Trydentu podburzających proklamacyj.

Między niemieckimi a polskimi socyalistami ma nastąpić porozumienie, jak donoszą z Monachium do *Berl. Tageblatt*. — Ze względu na walkę przeciwko taryfie cłowej, mianowicie przeciwko centrum, na Górnym Śląsku postanowiono występować wspólnie w walce wyborczej. O wspólnej akcji radzić będą Niemiec i polscy socjaliści na konferencji w Berlinie.

Rozkaz opuszczenia w przeciągu 2 tygodni granic państwa pruskiego otrzymał jeden z większych dwóch właścicieli dóbr w powiecie Hadersleben, poddany duński Jørgen Warming w Raaheda pod Hviddingiem. Jako powód podano, że Warming brał udział w zebraniach politycznych w Danii i że swoje dzieci posyłał do duńskich szkół.

Z kół watykańskich donoszą: Dnia 28 b. m. miał się odbyć tajny, a bezpośrednio po tem publiczny konsystorz. Z niewiadomych przyczyn nastąpiło odroczenie konsystorza do pierwszych dni grudnia. Na tajnym konsystorzu będzie zamianowany kardynałem nuncyusz wiedeński Taliani, który tylko do przyszłej wiosny pozostanie w Wiedniu, a następnie uda się do Rzymu.

W dniach ostatnich obiegały uporeczywie pogłoski, jakoby Hiszpania przystąpiła potajemnie do dwuprzemierza. Hiszpański minister dla spraw zagranicznych zapewnił w formie kategorycznej, że pogłoski te są nieprawdziwe.

TELEGRAMY GAZETY LWOWSKIEJ

Kraków, 26 września. (Tel. pr.) Policja aresztowała Adolfa Schönberga, właściciela realności i faktora Natana Hausmanna, z powodu usiłowanej sprzedaży wycofanych z obiegu w roku 1866 banknotów dolarowych na 20 i 5 dolarów. Do wymiany banknotów użyli oni pomocy krawca Holuja, który udawał wracającego z Ameryki emigranta. Rewizja nie wykryła dalszych poszlak, przypuszczają jednak, że istnieje formalna spółka, operująca w ten sposób w różnych miastach w Galicji.

Przed trybunałem przysięgłych toczy się rozprawa karna przeciw Janowi Piekarzowi, gospodarzowi z Bogucie, o zbrodnie morderstwa na trzymiesięcznym, niesłubnym dziecku, którego się chciał pozbyć. Obwiniony wypiera się winy.

Na konkursie na artystyczny afisz pierwszej dorocznej, okrężnej wystawy dzieł artystów polskich, zyskał pierwszą nagrodę projekt p. Stanisława Fabiańskiego.

Podgórze, 26 września. (Tel. pr.) Burmistrzem miasta wybrany jednomyślnie poseł Franciszek Maryewski, dotychczasowy burmistrz.

Wiedeń, 26 września. Najd. Arcyksiężę Otto wyjechał wczoraj pociągiem pospiesznym kolei północnej na 5-cio dniowe łowy do Nadworny.

Wiedeń, 26 września. *Wiener Ztg.* ogłasza: P. Minister skarbu zamianował w okręgu krajowej dyrekcji skarbu we Lwowie radcami rachunkowymi rewidentów: Szymona Sajewicza, Tomasza Wnęka, Józefa Blicharskiego, Stanisława Kolkiewicza i Augusta Gawlika.

Wiedeń, 26 września. Wczorajsze konferencje ministerjalne, w których brał udział obaj Prezydenci gabinetu i Ministrowie fachowi, trwały od godziny 11 rano do pół do 3 po południu. Obrady toczyły się nad autonomiczną taryfą celną i będą się odbywały w dalszym ciągu.

Wiedeń, 26 września. Oficyał sądu powiatowego w Czortkowie, Stefan Ankiewicz, zdefraudował był 4693 koron z grzywien, przeznaczonych na fundusz ubogich. Tamtejszy wydział powiatowy jako zarządca tego funduszu, wniósł przez dr. Szabowskiego skargę do wyższego sądu krajowego we Lwowie, domagając się skazania skarbu Państwa i Ankiewicza solidarnie na zapłacenie tej kwoty. Wyższy sąd krajowy odrzucił skargę. Sprawę tę rozpatrywał wczoraj Najwyższy trybunał pod przewodnictwem prezydenta senatu Uhlego i zniósł wyrok pierwszej instancji, a skazał skarb Państwa i Ankiewicza solidarnie na zapłacenie powyższej kwoty i na koszt procesu.

Wiedeń, 26 września. Z dniem 1 października b. r. rozpoczyna swą czynność nowe starostwo w Marienbadzie.

Wiedeń, 26 września. Jak donoszą dzienniki, sędzia śledczy prowadzący sprawę Jellinka otrzymał wiadomienie, że Jellinek znajduje się już w miejscu bezpiecznym. Telegram ten nadany został podobno w Anglii, a Jellinek ma się już znajdować w podróży do kolonii angielskich.

Wiedeń, 26 września. *Polizei Correspondenz* zaprzecza doniesieniu dzienników, jakoby wysłędzono już, lub nawet aresztowano Jellinka.

Wiedeń, 26 września. Umarł tutaj szef sekcji w Ministerstwie rolnictwa Oszer.

Karlsbad, 26 września. Na cześć zjazdu przyrodników i lekarzy wydało miasto wczoraj wieczorem *réunion*, w którym wzięło udział 1600 osób.

Budapeszt, 26 września. Węgierskie Biuro korespondencyjne donosi z Wiednia: Po zamknięciu wczorajszej konferencji w sprawie ugody odbyły się obrady węgierskich ministrów i referentów fachowych. Po południu przybył do gmachu ministerstwa węgierskiego Minister spraw zagranicznych hr. Gołuchowski i odbył dłuższą konferencję z prezydentem gabinetu węgierskiego p. Szellem.

Budapeszt, 26 września. Węgierskie Biuro korespond. oświadcza, że doniesienia niektórych pism o szczegółach rozpraw ugodowych i nad autonomiczną taryfą cłową, są wedle informacji zasięgniętych z kompetentnej strony, zupełnie nieprawdziwe.

Rigycza, 26 września. Węgierski minister sprawiedliwości Plosz wygłosił wczoraj przed wyborcami mowę, w której wspominał o gotowym już projekcie nowej procedury cywilnej, która wejdzie do sejmu na sesji jesiennej.

Szegedyn, 26 września. Urzędnik prywatny Aloizy Kriscz za podburzający artykuł, ogłoszony w pewnym wszechniemieckim dzienniku, został skazany na 4 miesiące więzienia i grzywnę 200 kor.

Berlin, 26 września. (Tel. pryw.) Polscy gimnazjaliści, zasądzeni przed rokiem w Toruniu za tajne stowarzyszenia, mają podług nowego postanowienia ministra oświaty tylko wtedy być dopuszczeni do służby jednorocznej w wojsku, jeżeli kara im wymierzona nie wynosi więcej jak tydzień aresztu. Zasądzeni zaś na dłuższe kary więzienia pozbawieni są tego prawa, jeśli nie mogą przytoczyć szczególnej jakiej, łagodzącej okoliczności. Zarządzenie to dotyka 16 uczniów gimnazjalnych, 8 kleryków, podczas gdy 21 studentów dopuszczono do jednorocznej służby.

Berlin 26 września. Na wczorajszym posiedzeniu rady miejskiej odczytano pismo Kaufmanna z rezygnacją z urzędu drugiego burmistrza.

Petersburg, 26go września. Minister skarbu Witte wczoraj odjechał do Mandżurji.

Bruksela, 26 września. Król Leopold powrócił wczoraj do Bagnères de Luchon, aby dokończyć swej kuracji.

Paryż, 26 września. Wczorajszy dziennik urzędowy ogłasza wynik ankiety rozpisanej przez ministerstwo spraw zagranicznych w sprawie wykazu francuskich kapitałów, ulokowanych zagranicą w przedsiębiorstwach naukowych, przemysłowych, komunikacyjnych i t. d. Według tego suma tych kapitałów dochodzi do 30 miliardów franków, z czego przypada na Rosję 6 miliardów 966 mil., na Hiszpanię 2 miliardy 974 mil., a na Austro-Węgry 2 miliardy 850 mil.

Paryż, 26 września. Tutejsze poselstwo koreańskie nie otrzymało dotąd żadnej wiadomości o rzekomej śmierci cesarza koreańskiego.

Paryż, 26 września. *Agencja Havasa* donosi: Rząd francuski nieodpowiedział dotąd na notę sekretarza stanu Haya co do położenia żydów w Rumunii. Choćby na razie nie można przesądzać jak postanowi minister spraw zagranicznych p. Delcassé, to jednak w kołach dyplomatycznych sądzą, że Delcassé mimo uznania dla motywów, jakimi się kierował sekretarz stanu Hay, nie we wszystkim przyłączy się do zapatrywań wyłuszczonej w nocie amerykańskiej.

Marsylia, 26 września. Synowie byłego sekretarza stanu republiki południowoafrykańskiej, Reitz, udali się wczoraj do Madagaskaru, celem porozumienia się z gubernatorem francuskim co do ustępstw, jakiego otrzymali Boerzy w razie imigracji.

Haga, 26 września. Deputowany Idenberg, kapitan armii indyjskiej, został mianowany ministrem dla kolonii.

Konstantynopol, 26 września. Sąd apelacyjny w Beyrucie odrzucił odwołanie się zakonników prawosławnych, którzy za napad na niemieckich i włoskich Franciszkanów w Jerozolimie zostali skazani. Wyrok pierwszej instancji zatwierdzono. Ludność prawosławna czyniła ogromne starania, aby uzyskać pewne zmiany w wyroku I. instancji. Na rozkaz tureckiego ministra sprawiedliwości dwóch sędziów senatu apelacyjnego usunęto jako przekupionych.

Londyn, 26 września. Nowy wicekról Irlandji, Carl Dudley, odbył wczoraj wjazd do Dublina. Nie wydarzył się przytem żaden wypadek. Z rozmaitych stron Irlandji donoszą o zaburzeniach. Uwieszono irlandzkiego członka Izby gmin O'Donella.

Kapsztadt, 26 września. Z Port Elisabeth donoszą o zachorowaniu jednego Europejczyka na dżumę.

Nowy Jork, 26 września. Krażownik „San Francisco“ odjechał z Norfolk do Panamy w celu ochrony interesów amerykańskich.

Waszyngton, 26 września. Telegram z Panamy donosi: Generał Palacaz przesał komendantowi amerykańskiego krażownika „Cincinnati“ zawiadomienie, że rząd posiada siłę i środki, wystarczające w zupełności dla ochrony życia i mienia cudzoziemców. W obec tego uważa rząd wysadzenie wojska amerykańskiego na ląd — za bezprawie, za usiłowanie przywłaszczenia sobie panowania nad Kolumbią, wnosi przeciw temu protest i czyni Mac Leana odpowiedzialnym za wszystkie następstwa, jakie pociągnie za sobą wyładowanie marynarzy amerykańskich.

Kongres górników i robotników francuskich.

Commentry, 26 września. Kongres górników uchwalił na wczorajszym przedpołudniowym posiedzeniu zjednoczenie się górników francuskich z syndykatem robotników portowych i kolejowych i w zasadzie przyłączył się do ogólnego związku pracy.

Commentry, 26 września. Jak donoszą, kongres na tajnym zgromadzeniu uchwalił połączenie się z syndykatem robotników portowych i kolejowych w tym celu, aby w razie strejku generalnego można wstrzymać import zagranicznego węgla.

Na popołudniowym posiedzeniu kongresu górników przyjęto następujący wniosek: Kongres w zasadzie zgadza się na utworzenie międzynarodowego sekretaryatu. Projekt statutu przedłożony przez niemieckich towarzyszy będzie przedstawiony narodowym organizacjom, aby one poczyniły stosowne przygotowania przed zebraniem się międzynarodowego komitetu kongresu w Carmaux.

Paryż, 26 września. Kongres, który się tu odbył pod przewodnictwem Juliusza Guesdusa uchwalił rezolucję, w której robotnicy oświadczają, że partya robotnicza widzi w rządzie antyklerykalnym tylko nowy manewr klasy kapitalistycznej, aby odwieść robotników od walki z obecnymi stosunkami ekonomicznymi.

Wiedeń, 26 września. Stan Banku austro-węgierskiego z dniem 23 września 1902 r.: Banknoty w obiegu 1,497,430,000 koron (w porównaniu z poprzednim tygodniem więcej o 13,798,000). Rezerwa kruszcowa: 1,458,341,000 (więcej o 2,449,000 kor.), portfel wekslowy 220,993,000 (więcej o 12,676,000 kor.), lombard papierowy 45,754,000 k. (mniej o 460,000 koron), banknoty wolne od podatku 354,872,000 (mniej o 11,208,000 koron).

Telegrafowany kurs wiedeński.

Wiedeń, 26 września 1902. — Zamknięcie giełdy (*Schlusscourse*). Godz. 2 min. 30. Akcje austriackiego Zakładu kredyt. 684 —, Akcje węgierskiego Zakładu kredyt. 726 —, Akcje Anglobanku 274 50, Akcje Unionbanku 540 —, Akcje Länderbau 396 59, Akcje Bankvereinu 457 —, Akc. Bodenredit 935 —, Akcje galicyjsk. Banku hipotecznego 538 —, Akcje Kolei państwowych 715 25, Akcje Kolei Południowej 77 25, Akcje Tramway A) —, Akcje Tramway B) —, Akcje Kolei Elbthaal 463 50, Akcje Kolei Północnej 57 60, Akcje Kolei Oczerniowieckiej 565 —, Akcje Alpiny 374 25, Akcje Rima Muranyi 496 50, Akcje Praskiego Towarzystwa żel. 1512 —, Akcje Fabryki brozi 325 50, Akcje Tureckie tytoniowe 322 50, Obligacje węgierskiej indemnizacji 97 85, Renta majowa 100 95, Austriacka Renta koronowa 99 95, Węgierska Renta koron. 97 90, 56 l. Listy Tow. kredytowego ziem. 96 40, 4 pre. Listy Banku krajowego 97 —, 4 i pół pre. Listy Banku krajowego 101 —, 4 pre. Listy Banku hipotecznego 96 50, 4 i pół pre. Listy Banku hipotecznego 100 60, 5-pre. Listy Banku hipotecznego 110 —, 4-pre. Gal. Obligacje propinacyjne 98 80, 4-pre. Gal. pożyczka kraj. z r. 1893 96 85, 4-pre. pożyczka miasta Lwowa 94 85, Losy tureckie 115 —, Marki 117 10, Ruble 253 50

Odpowiedzialny redaktor Adam Kreczowiecki.

Nadesłane.

Ruch pociągów kolejowych obowiązujący z dnem 1. maja 1902 r. (Czas środkowo-europejski).

Zajmującą bardzo serię obrazów z koronacji Króla Edwarda w Londynie wystawiono w Chromo-Fotoskopie (Pasaż Mikolascha).

Herbata Wilhelma.

Na liczne zapytania donosimy Szan. Publiczności, że herbata przedtem jako Wilhelma antyreumatyczna herbata czyszcząca krew znana z apteki Franciszka Wilhelma, aptekarza c. i k. nadwornego dostawcy w Neuhirenen, Niższa Austria, w skutek rozporządzenia c. k. wysokiego Ministerstwa spraw wewnętrznych z dnia 17 grudnia 1894 obecnie otrzymać można pod nazwą Franza Wilhelma herbata przeczyszczająca we wszystkich aptekach po cenie 2 koron za paczkę.

Wystawy i Muzea.

Miejska Wystawa okazów przemysłu krajowego otwarta codziennie w dotychczasowym Biesiadeckich (przy placu Halickim). Wstęp wolny. Wszystkie przedmioty na sprzedaż.

Muzeum imienia Lubomirskich. W dni powszednie otwarte od godziny 9 do 1 z południa, we wtorek i piątek od godziny 3 do 5, a w niedzielę przed południem po godzinie 11 do 1.

Zakład narodowy im. Ossolińskich. Biblioteka otwarta codziennie od godziny 9 rano do godziny 2 po południu z wyjątkiem niedziel i świąt uroczystych. — Gabinet monet i medali polskich otwarty jest dla zwiedzających codziennie w godzinach urzędowych, a nadto we wtorki i piątki także od godziny 3 do 5 po południu.

Nienastająca wystawa zjednoczonego Towarzystwa przyjaciół sztuk pięknych we Lwowie, przy placu św. Ducha 1. 10, pierwsze piętro, jest otwarta codziennie od godziny 10 przed południem do godziny 5 po południu. Wstęp od osoby kosztuje w niedzielę 30 hal., w dni powszednie 60 hal. — Dla członków wstęp wolny.

Muzeum przemysłowe miejskie otwarte codziennie (z wyjątkiem poniedziałków) od godziny 9 rano do godziny 3 po południu, w niedzielę i święta od godziny 10 rano do godziny 1 z południa. — Biblioteka muzealna otwarta codziennie od godziny 11 przed południem do godziny 3 po południu w niedzielę i święta od godziny 10 do godziny 1. — Wstęp w dni powszednie 40 hal., w niedzielę wolny.

Przyjechali do Lwowa.

Dnia 27. września 1902.

HOTEL GEORGE.

PP. Hr. S. Dąbski z Krakowa, Hr. K. Hatek z Detowa, Hr. A. Starzeński z Dąbrowy, M. Rutkowska z Mirca, A. Liebermann z Drohobycza, Nowiński z Kijowa, S. Bohdanowicz z Petrykowa.

Table of train arrivals and departures from Lviv. Columns include 'Pociąg' (train), 'przyjeżdża do Lwowa' (arrives in Lviv), and 'odjeżdża ze Lwowa' (departs from Lviv). It lists various destinations like Krakow, Warsaw, and other regional centers.

Uwaga: Pora nočna oznaczona jest ramkami — Czas środkowo-europejski jest późniejszy o 36 minut od czasu lwowskiego.

CENNIK

Lwowskiej Izby handlowej i przemysłowej

Lwów, dnia 26. września 1902.

I. Akcje za sztukę.

Table listing various stocks and bonds, including bank shares, government bonds, and municipal securities. Columns show the name of the instrument and its price.

Kurs giełdy wiedeńskiej.

Dnia 25. września 1902.

Table showing the exchange rate of the Vienna stock exchange, listing various commodities and their prices.

Large table containing various financial data, including interest rates, exchange rates, and prices of different types of securities and commodities.

Konkursa.

L. 3371. (8029 2-3)

KONKURS.

Celem prowizorycznego obsadzenia posady budowniczego miejskiego wskutek uchwały Magistratu z dnia 9/IX. 1902 z roczną płacą 1200 koron, dodatkami aktywnym i prawem do poboru 3 pięciolatek po 200 koron rozpisuje się niniejszym konkurs do wniesienia podań do dnia 1. grudnia 1902.

Kandydaci reflektujący na tę posadę winni wnieść należycie udokumentowane podanie do Magistratu przy dołączeniu świadectwa złożonego egzaminu wymaganego ust. z dnia 13/3 1889 i świadectwa odbytej praktyki.

Magistrat.

Jaworów, 19. września 1902.

L. 96962/II. (8070 1-3)

KONKURS.

Na posadę ekspedienta III. klasy 5 stopnia, przy c. k. Urzędzie pocztowym w Strażowie z ryczałtem 630 koron na służącego.

Podania należy wnieść najpóźniej do 8. października b. r. do c. k. Dyrekcji poczt i telegrafów we Lwowie.

Z c. k. Dyrekcji poczt i telegrafów dla Galicji.

Lwów, dnia 21. września 1902.

L. 26.088 (8065 1-3)

Ogłoszenie konkursu.

Niniejszym ogłasza się konkurs na posadę nauczyciela głównego w c. k. męskim seminarium nauczycielskim w Stanisławowie z językiem wykładowym polskim i ruskim, z kwalifikacją nauczycielską do szkół średnich, do udzielania matematyki, fizyki i historii naturalnej, a przynajmniej z kwalifikacją do szkół wydziałowych z przedmiotów grupy podrzędnej.

Do posad powyższych przywiązane są pobory służbowe i prawo do dodatków pięcioletnich, unormowane ustawą z dnia 19. września 1898 Nr. 174 Dz. u. p.

Kompetenci ubiegający się o tę posadę winni podania swe należycie udokumentowane i zaopatrzone w tabelę stosunków służbowych na przepisany formularz (Qualifications-tabelle) w języku niemieckim za pośrednictwem swej władzy przełożonej do c. k. Rady szkolnej krajowej do dnia 15. września b. r.

Kompetenci pełniący obowiązki w publicznych szkołach ludowych, a pragnący, aby lata służby w tych szkołach spędzone policzone im były na posadzie, o którą się ubiegają, nie tylko do ogólnych ilości lat służby ale także w celu przyznania dodatków pięcioletnich po myśli §§. 2 i 14 ustawy państwowej z dnia 19. września 1898 Nr. 174 Dz. u. p. winni wyrazić oświadczyć w szych podaniach, czy i w jakim zakresie w razie zamianowania liczą na korzyści, które można osiągnąć na podstawie przytoczonych postanowień ustawy.

Lwów, dnia 26. sierpnia 1902.

L. 76/02 praes. (8064 1-3)

KONKURS.

Celem obsadzenia kilku posad c. k. leśniczych w obrębie c. k. galic. Dyrekcji lasów i dóbr skarbowych we Lwowie z systematycznymi poborami rozpisuje się niniejszym konkurs.

Władza udzielająca posadę zastrzega sobie jednakże prawo, przyjętego leśniczego w razie uznania go niezgodnym dla tej posady, lub gdyby pod innym względem wy mogom nie odpowiedział, po upływie pierwszego roku, który ma być rokiem próbnym, w krótkiej drodze ze służby wywalić, w którym to wypadku traci wydalony wszelkie z mianowania wypływające prawa

W razie stałego przyjęcia wliczonym będzie czas próby w czas służby.

Podania własnoręcznie pisane i zawierające dowody co do wieku stanu, dotychczasowego zatrudnienia, znajomości języka polskiego i niemieckiego w słowie i piśmie, tudzież co do złożonego z dobrym postępowaniem egzaminu rządowego dla pomocników w służbie leśnej, ochronnej i technicznej, wnieść należy w drodze przepisanej do dnia 1. listopada 1902 do prezydium c. k. galic. Dyrekcji lasów i dóbr skarbowych we Lwowie.

Kompetenci należący do kategorii uprawnionych wedle ustawy z dnia 19. kwietnia 1872 (Dz. pr. p. Nr. 60 ex 1872) podoficerów, mają swe zaopatrzone certyfikatami podania w razie pełnienia czynnej służby, — wnieść za pośrednictwem c. k. władzy wojskowej (wojskowej komendy lub zakładu), — nie należący zaś do związku wojskowego

uprawnieni podoficerowie, za pośrednictwem

odnośnego c. k. Starostwa.

Z Prezydium c. k. galicyjskiej Dyrekcji lasów i dóbr skarbowych

Lwów, dnia 17. września 1902.

Wyroki prasowe.

Bl. 217. [7991]

Das f. f. Kreis- als Preßgericht in Trient hat mit dem Erkenntnis vom 15. September 1902, Pr. 35/2, die Weiterverbreitung der Nr. 724 der Zeitschrift: „Il Popolo“ vom 13. September wegen der Stelle von „Non basta mica“ bis „e fabbrica Eva“ des Artikels: „Tempi cattivi“ nach §. 303 St. G. verboten.

Das f. f. Kreis- als Preßgericht in Eger hat mit dem Erkenntnis vom 17. September 1902, Pr. 47/2, die Weiterverbreitung des Flugblattes: „Das Deutschtum und die Juden“ Druck und Verlag von Georg Adler, Eger, wegen der Stelle von „Und diese liberalen“ bis „Kultur in Galizien“, von „aber diese Kultur“ bis „und Volksausbeutung“, von „Von einer“ bis „ausnützend aufgetreten“, von „Gewarde zwerchfellerschütternd“, bis zum Schlusssatz nach §. 302 St. G. verboten.

Das f. f. Landes- als Preßgericht in Zara hat mit dem Erkenntnis vom 15. September 1902, Pr. 34/2, die Weiterverbreitung der Nr. 35 der Zeitschrift: „Srpski Glas“ vom 11. September 1902 wegen des ganzen Artikels: „Naredi u Zegrabu“; des Abjages des Zitates aus der „Neuen Freien Presse“ von „Nun sto se tice“ bis „staluocu teze“; des Abjages des Zitates aus der „Österreichischen Rundschau“ von „Od tada je“ bis „protiv Taraka“; des Zitates aus dem „Budapester Tagblatt“ von demselben Titel bis „takove labave“; des Zitates aus dem „Neuen Pester Journal“ demselben Titel bis „dobro poznata“; des Zitates aus den „Times“ von „Londonski“ bis „biti ozbijunja“; des Zitates aus der „Wiener Allgem. Zeitung“ von demselben Titel bis „razorni posao“; des Artikels: „Mitng u Beogradu“ von „Prvi je uzeo rijec“ bis „Trojandnici“; der Korrespondenz: „Radi istine“ von „Peje sveca“ bis „XX. vijeka“ der ganzen Chronik unter dem Titel: „Hubrovački Hrvati“; der Korrespondenz: „Sbi Advokati“ von „No posto“ bis „advokatskog staleca“; der ganzen Korrespondenz: „Srbsko svećenstvo“ nach §. 302 St. G. verboten.

Bl. 218. [7992]

Das f. f. Oberlandesgericht für Tirol und Vorarlberg hat mit dem Erkenntnis vom 10. September 1902 D. 49/2, die Weiterverbreitung der Nr. 713 vom 30. August 1902 der Zeitschrift: „Il Popolo“ wegen der Stelle von „Vi si rappresentera al vera“ bis „l'Ogubeni“ des Artikels: „Pagina amaristica“ nach §. 303 St. G. verboten.

Das f. f. Landes- als Preßgericht in Prag hat mit dem Erkenntnis vom 17. September 1902, Pr. I. 105/2, die Weiterverbreitung der Beilage der Nr. 37 der Zeitschrift: „Kladenske Zujmy“ vom 13. September 1902 wegen des Artikels: „Nasa deti ve škole nemeeke“ nach §. 302 St. G. verboten.

Das f. f. Kreis- als Preßgericht in Leitmeritz hat mit dem Erkenntnis vom 17. September 1902, Pr. 61/2, die Weiterverbreitung der Nr. 74 der Zeitschrift: „Leitmeritzer Wochenblatt“ vom 13. September 1902 wegen der Artikel: „Der Büchsenmacher Cernuchy“ und „Der Tischler Prasche“ nach §. 302 St. G. verboten.

Das f. f. Kreis- als Preßgericht in Bisek hat mit dem Erkenntnis vom 16. September 1902, Pr. 17/2, die Weiterverbreitung der Nr. 38 der Zeitschrift: „Deutsche Volkswehr“ vom 13. September 1902 wegen des Artikels: „Ruman. Achtung Deutsche“ in der Stelle von „Der Tabak-Trafikhaber“ bis „Der Staatsanwalt!“ nach §. 303 St. G. verboten.

Das f. f. Landes- als Preßgericht in Zara hat mit dem Erkenntnis vom 17. September 1902, Pr. 37/2, die Weiterverbreitung der Nr. 74 der Zeitschrift: „Narodni list“ vom 13. September 1902 wegen des Artikels: „Srbohranci Drugovi“ in der Stelle von „kako su ljepe“ bis „i neposieno“ nach §. 302 St. G.; wegen der ganzen Korrespondenz: „Split, 10. rujna“ von „Demonstracija protiv“ bis „Velika mana“ nach §§. 300 und 302 St. G. und Art. VIII. des Gesetzes vom 17. December 1862, St. G. Bl. Nr. 8 ex 1863, wegen der Chronik von „Jucer smo primili“ bis „osjecajina naroda“ nach §. 300 St. G. verboten.

Das f. f. Landes- als Preßgericht in Zara hat mit dem Erkenntnis vom 17. September 1902, Pr. 38/2, die Weiterverbreitung der Nr. 73 der Zeitschrift: „Il Dalma“ wegen des Artikels: „Una scandalo“ in der Stelle von „Il Jedinstvo ebbe“ bis „altri esempi“; wegen der Korrespondenz unter dem Titel: „Provocazioni“ von „Uno societa cosi“ bis „eguale diffidenza“ und von „Da consecuti casi“ bis „in quiete“ und der Bemerkung der Redaktion von „Ma quando“ bis „i commissari“; wegen des Abjages der Chronik unter dem Titel: „La Rassegna Dalmata“ von „Noi oggi“ bis „Sig. Bereic“ nach §. 300 St. G. verboten.

Das f. f. Landes- als Preßgericht in Zara hat mit dem Erkenntnis vom 17. September 1902 Pr. 39/2, die Weiterverbreitung der Nr. 25 der Zeitschrift: „Pravi Dalmatinac“ vom 13. September 1902 wegen der Korrespondenz: „Pisu nam iz Dubrovnika“ bis „do gustili“ nach §. 302 St. G. verboten.

Rozmaite obavješćenja.

L. 468 (8015 3-3)

OBWIESZCZENIE.

C. k. Izba Notaryalna w Krakowie, wzywa niniejszym po myśli §. 29 ustawy notaryalnej strony interesowane rozszcza e sobie pretensje do kaucyi urzędowej byłego c. k. notaryusza s. p. Karola Rudolphi'ego z czasu jego urzędowania przedtem w Krzeszowicach następnie w Krakowie oraz do jego sądownie ustanowionych zastępców, aby te pretensje co do Krzeszowice od 23. lutego 1869 do 30. czerwca 1887 co do Krakowa od 1. lipca 1887 do 28. kwietnia 1902 w przeciągu sześciu miesięcy, od dnia ostatniego zamieszczenia tego obavješćenia w „Gazecie urzędowej Lwowskiej“ licząc, tem pewniej do Izby notaryalnej zgłosili, gdyż w przeciwnym razie, po bezskutecznym upływie terminu ustawą wyznaczonego, kaucya urzędowa, bez względu na ich pretensje od wężła kaucyjnego uwolaiącą i prawym spadkobiercom zmarł go notaryusza wydana zostanie. Kraków, 14. sierpnia 1902.

L. cz. G. IX. 554/2 (4) (8051 2-3)

Przeciw Wolfowi Weinbergerowi, którego miejsce pobytu jest nieznanne, wniesionym został do c. k. sądu powiatowego w Drohobyczu przez firmę Mineral Raffinerie Zuckerberg, Wilf, Kreisberg, Schutzman & Comp. pozew o zapłatę 328 kor. 21 hal. z pn.

Na podstawie pozwu wyznaczono audyencyę do ustnej rozprawy na dzień 30 września 1902 o godz. 8 rano.

Celem strzeżenia praw pozwanego, ustanawia się pana adw. dr. Hennberga w Drohobyczu kuratorem.

Tenże kurator zastępywać będzie pozwanego w rzeszonej sprawie na jego koszt i niebezpieczeństwo, dopóki on sam w sądzie się nie zgłosi lub pełnomocnika nie zamianuje.

C. k. Sąd powiatowy, Oddział IX. Drohobycz, dnia 15. września 1902.

L. cz. G. VII. 543/2 (1) (8039 2-3)

Przeciw Szymonowi Ziobrowskiemu, którego miejsce pobytu jest nieznanne, wniesionym został do c. k. sądu powiatowego w Krakowie przez Bolesława Zakrzęskiego pozew o uznanie że suma 1424 zł. p. 23 gr. zgasa.

Na podstawie pozwu wyznaczoną została rozprawa na dzień 14. października 1902 sala IV.

Celem strzeżenia praw Szymona Ziobrowskiego, ustanawia się p. adw. dr. Kollora w Krakowie kuratorem.

Tenże kurator zastępywać będzie kuranda w rzeszonej sprawie na jego koszt i niebezpieczeństwo, dopóki on w sądzie się nie zgłosi lub pełnomocnika nie zamianuje.

C. k. Sąd powiatowy, Oddział VII. Kraków, dnia 3. września 1902.

L. cz. IV. 48/93 (14) (7946 2-3)

C. k. Sąd powiatowy w Gródku podaje do wiadomości, że Michał Oayskiewicz zmarł 26. listopada 1892 w Gródku bez pozostawienia ostatniej woli.

Gdy miejsce pobytu Maryi z Pajdów Kołodziej nie jest znanem, wzywa się ją, aby w przeciągu roku licząc od daty tego edyktu, zgłosiła się w sądzie i wniosła oświadczenie do spadku, gdyż w przeciwnym razie zostanie przewód spadkowy przeprowadzonym ze zgłaszającymi się spadkobiercami i z ustanowionym dla kuratorem adw. dr. Longinem Ozarkiewiczem w Gródku.

C. k. Sąd powiatowy, Oddział II. Gródek, dnia 28. kwietnia 1902.

L. cz. A. 374/00 (7) (7951 2-3)

C. k. Sąd powiatowy w Podhajcach wzywa niawiadomych z miejsca pobytu Feige Katz, Salamona Druckera, Arona Druckera, Pesie Drucker i Elę Drucker ażeby w prze-

ciągu roku wnieśli oświadczenie do spadku po bhp. Chaji Drucker ur. Ribler zmarłej w Podhajcach w kwietniu 1900 r. bez pozostawienia ostatniej woli rozporządzenia, w przeciwnym razie spadek ze zgłaszającymi się spadkobiercami i kuratorem wezwanych p. dr. Rudolfem Schwagerem, adw. kraj. w Podhajcach przeprowadzonym będzie.

C. k. Sąd powiatowy, Oddział III. Podhajce, dnia 4. listopada 1901.

L. cz. A. 270/2 (14) (7981 2-3)

C. k. Sąd powiatowy w Przemyślanach podaje do wiadomości, że dnia 26. kwietnia 1901 zmarła w Wojciechowicach Anna Ozolij urodz. Widocka z pozostawieniem kodycyłu z daty Wojciechowice 17. kwietnia 1901 a do spadku po niej konkurują Stefan Widocki, Wawara zam. Andronyk, Michalina zam. Janków, Jaśko Widocki, Maryska zam. Kręwa, Hon rka zam. Chmiel, Michał Widocki, Sofka Widocka, Wikta Widocka, Józefa Widocka, Agnieszka Widocka, Julia Widocka i Michał Ozolij.

Sąd nie znając miejsca pobytu Michała Widockiego wzywa go aby w przeciągu jednego roku, licząc od dnia powyżej wyrażonego zgłosił się w tymże sądzie i wniosł oświadczenie się dziedzicem, tudzież oświadczył się na dział spadku z 25. września 1901 l. cz. A. 270/1 (6), gdyż w przeciwnym razie spadek byłby przeprowadzony z dziedzicami zgłaszającymi się i z kuratorem adw. dr. Izydorem Kohlem z Przemyślan dla niegr ustanowionym.

C. k. Sąd powiatowy, Oddział III. Przemyślan, dnia 27. czerwca 1902.

L. cz. T. 8/02 (3) (7970 2-3)

C. k. Sąd obwodowy w Sanoku na prośbę Wolfa Scheindelesa wzywa wszystkich w których ręku znajduje się książeczka wkładkowa Towarzystwa kredytowego dla handlu i przemysłu w Sanoku, wystawiona dnia 22. listopada 1901 do l. 298, na imię Wolfa Scheindelesa opiewająca na kwotę 1600 kor. z poleceniem by w przeciągu jednego roku, sześciu tygodni i trzech dni na pierwszym dniu po ogłoszeniu edyktu licząc się mającego, książeczkę tę okazali, ilże w razie przeciwnym książeczka ta za pozabawioną wszelkiej mocy uważaną będzie.

C. k. Sąd obwodowy, Oddział IV. Sanok, dnia 31. sierpnia 1902.

L. cz. G. IX. 561/2 (1) (8077 2-3)

Przeciw Schajemu Starabergowi i Józefowi Freidenheimowi, których miejsce pobytu jest nieznanne, wniesionym został do c. k. sądu powiatowego w Drohobyczu przez Lefsehego Natansohna i tow. pozew o wykreślenie sum 120 zł. mk. 40 zł. mk. 9) zł. mk. i 122 zł. mk. z pn.

Na podstawie pozwu wyznaczono audyencyę do ustnej rozprawy na dzień 1. października 1902 godz. 8 rano.

Celem strzeżenia praw pozwanego, ustanawia się pana adw. dr. Gawleka w Drohobyczu kuratorem.

Tenże kurator zastępywać będzie pozwanego w rzeszonej sprawie na ich koszt i niebezpieczeństwo, dopóki oni w sądzie się nie zgłoszą lub pełnomocnika nie zamianują.

C. k. Sąd powiatowy, Oddział IX. Drohobycz, dnia 27. sierpnia 1902.

L. cz. A. III. 117/2 (4) (8043 1-3)

C. k. Sąd powiatowy Oddział III. w Stryju podaje do wiadomości, że dnia 26. lutego 1893 zmarł w Stryju Chuna Stecher i że do dziedziczenia po nim z ustawy powołany jest między innymi syn jego Majer Hersch 2 im. Stecher

Sąd nie znając miejsca pobytu Majera Herscha 2 im. Stechera wzywa go aby w przeciągu jednego roku zgłosił się i wniosł oświadczenie się dziedzicem w przeciwnym bowiem razie pertraktacya spadkowa przeprowadzona zostanie z dziedzicami zgłaszającymi się i kuratorem dla ustanowionym dr. Finkiem, adw. kraj. w Stryju.

C. k. Sąd powiatowy, Oddział III. Stryj, dnia 10. czerwca 1902.

L. cz. Gw. 1452/2 (1) (8016)

Przeciw nieobecnemu Lebie Zuckermanowi kupcowi przedtem w Dynowie wzięła firma S. Wozniatner & C. w Tarnowie prz-z adw. drz Parisera w Tarnowie skargę o 140 kor. i 140 kor. z pn.

Na podstawie tej skargi wydano wekslowy nakaz zabezpieczenia z dnia 22. września 1902 Gw. 1452/2.

Ustanowiony dla strzeżenia praw pozwanego kuratorem p. adw. dr Tertul w Tarnowie będzie go zastępywał, dopokąd się w sądzie nie zgłosi lub pełnomocnika nie ustanowi.

C. k. Sąd obwodowy, Oddział II. Tarnów, dnia 22. września 1902.

C. k. Sąd powiatowy w Sądowej Wiszni ogłasza, że w jego depozycie złożone są niżej wymienione walory, do których właściciele od przeszło 30 lat się nie zgłosili.

Table with 4 columns: L. porządk., Nazwa masy, Rodzaj waloru, Wartość (Kor., hal.). It lists various assets and their owners, such as Jan Stasicki, Niewiadoma, Katarzyna Chrobak, etc.

Wzywa się wszystkich, którzyby do powyższych depozytów, jakie prawa sobie rości, aby w przeciągu jednego roku sześciu tygodni i 3 dni prawa swe w sądzie tutejszym wykazali...

Sądowa Wisznia, dnia 3. września 1902.

L. cz. IV. 2379/92 (15. XVIII.) (8018) C. k. Sąd powiatowy S. I. w Lwowie podaje do wiadomości, że 29. września 1892 zmarł we Lwowie Zygmunt Małachowski...

Gdy sądowi miysce pobytu tych osób nie jest wiadome, wzywa się je, ażeby zgłoszenie do powyższego legatu wraz z wykazaniem uprawnień swego wniosły do podpisanego sądu...

C. k. Sąd powiatowy S. I., Oddział XVIII. Lwów, dnia 1. sierpnia 1902.

L. 101.704 (7926) OBWIESZCZENIE o przedkładaniu władzom podatkowym wykazów dla użytku przy wymiarze podatku osobisto-dochodowego na rok 1903.

W myśl §§ 200 i 201 ustawy z dnia 25. października 1896 dz. p. p. Nr. 220 o bezpośrednich podatkach osobistych, przedkładac mają corocznie wymienione niżej osoby dla użytku przy wymiarze podatku osobisto-dochodowego następujące wykazy:

- 1. właściciele domów zamieszkałych, względnie tychże zastępcy — wykaz wszystkich mieszkańców domu;
2. Osoby wypuszczające mieszkanie w podnajem — wykaz podnajemców;
3. głowy rodzin — wykaz wszystkich tych osób należących do ich gospodarstwa domowego, które posiadają własny dochód;
4. służbowacy — wykaz osób pobierających płace służbowe, o ile te płace co do jednej osoby kwotę 1200 K rocznie przynoszą.

Wzywa się przeto wszystkie wymienione osoby do przedłożenia szczegółionych wykazów w celu wymiaru podatku osobisto-dochodowego na rok 1903 i wyznaczenia się do tego celu termin do 15. listopada b. r.

Wykazy te sporządzać należy na przepisanych drukach, których udzielać będą władze podatkowe stronom interesowanym na żądanie bezpłatnie.

Wykazy 2 i 3 stanowią mają przy budynkach wynajętych załącznik wykazu 1 i przedłożone być mają przez właścicieli domów łącznie z tymże wykazem tej władzy podatkowej, w której okręgu dotyczący dom leży.

Z jakiego dnia podany ma być stan mieszkańców w tych trzech wykazach oznaczać poszczególne władze podatkowe I. instancji.

Do przyjmowania wykazów 4 kompetentną jest ta władza podatkowa, w której okręgu mieszka służbowca, względnie znajduje się dotyczące przedsiębiorstwo.

Jakie zeznania zawierać ma każdy z wykazów wyżej wspomnianych, wskazują rubryki odnośnych druków.

Blższe wyjaśnienia w tym względzie obejmują zresztą, obok powołanych na wstępie postanowień prawnych, artykuły 39 i 40 rozp. wykonawczego z dnia 24. kwietnia 1897 dz. p. p. Nr. 108.

Co do następstw nieprzedłożenia wykazów lub zeznań nieprawdziwych odsyła się strone interesowane do postanowień §§ 240, 241, 243 ustęp 6, 244, 247 powołanej na wstępie ustawy.

Lwów, dnia 5. września 1902.

C. k. krajowa Dyrekcja skarbu. Zubrzycki.

Ч. 101704. ОПОВИЩЕНЕ о предкладаню властим податковим виказів до ужитку при вимірюваню податку особисто-доходового на рік 1903.

По мысли постановов §§. 200 i 201 закона з дня 25. жовтня 1896 В. з. д. ч. 220 о непосредних податках особистих мають що року предкладати низше згадані особи до ужитку при вимірі податку особисто-доходового слідуєчі викази а то:

- 1. Властители домов замешканих а вглядно їх повновластники — виказ всіх мешканців дому;
2. особи піднаймаючи помешкане — виказ піднаемників;
3. голова кожної родини має предложити — всіх тих осіб належачих до господарства домового, котрі мають власний дохід;
4. службодатели — виказ осіб побірающих платню службову на скільки она у одной особи більше як 1200 корон річно випосить.

Взиває ся проте всі влизе згадані особи, щ би викази влизе означені в цілі виміру податку особисто-доходового на рік 1903 предложили і визначає ся до того речиньє до 15. листопада 1902 року.

Викази тоті мають бути зладжені на присисаних до того друкат, котрі дотичним сторонам на їх жадане власти податкові безплатно видавати будуть.

Викази під 2 і 3 становити мають при будинках винаймлених прилогу до виказу під 1 а властители домов мають їх предложити разом з виказом і стій власти податковій, в котрої окрузі лежить дотичний дім.

З якого дня стан мешканців має бути в тих трех виказах предствалений назначать поодинокі власти податкові I-ої інстанції.

Викази під 4 наведені приймати має тотя власть податкова в котрої окрузі мешкає службодатель, а вглядно в котрої окрузі дотичне підприємство знаходиться ся Які заяви обнімати має кожний виказ, указують заголовки дотичних друків.

Blżші поясненя в тім вгляді суті поміщені в згаданих на початку приписак закона і в артикулах 39 і 40 розпорядження виконавчого з дня 24. цвітня 1897 В. з. д. ч. 108.

Що до наслідків непередложеня виказів, або предложеня заяв неправдивих відсилає ся до постановов §§. 240, 241 і 243 уступ 6, далше §§. 244 і 274 згаданого на початку закона.

Львів, дня 5. вересня 1902.

Ц. к. краєва Дирекция скарбу. Zubrzycki.

Zl. 101.704.

KUNDMACHUNG betreffend die im Zwecke der Bemessung der Personal einkommensteuer pro 1903 den Steuerbehörden zu liefernden Nachweisungen.

Gemäss der §§. 200 und 201 des Gesetzes vom 25. October 1896 R. G. Bl. Nr. 220 betreffend die direkten Personalsteuern haben im Zwecke der Bemessung der Personaleinkommensteuer nachstehend genannte Personen alljährlich folgende Nachweisungen zu liefern:

- 1. Die Besitzer bewohnter Häuser beziehungsweise deren Stellvertreter — Nachweisungen aller im Hauser wohnender Personen;
2. Die Afermieter — Nachweisungen ihrer Afermieter;
3. Die Haushaltungsvorstände — Nachweisungen aller jener zu ihrem Haushalte gehöriger Personen, welche ein eigenes Einkommen haben;
4. Die Dienstgeber — Nachweisungen der Empfänger von Dienstbezügen insoferne dieselben für eine Person den Betrag von 1200 Kronen jährlich übersteigen.

Indem nun alle genannten Personen zur Lieferung der erwähnten Nachweisungen im Zwecke der Bemessung der Personaleinkommensteuer für das Jahr 1903 aufgefordert werden, wird unter Einem zur Überreichung dieser Nachweisungen der Termin bis 15. November l. J. festgesetzt.

Die Verfassung der fraglichen Nachweisungen hat auf vorgeschriebenen Drucksorten zu erfolgen, welche die Steuerbehörden den Parteien über Verlangen unentgeltlich verabfolgen werden.

Die Nachweisungen 2 und 3 haben bei vermieteten Häusern eine Beilage der Nachweisung 1 zu bilden und sind sammt dieser Nachweisung von den Hauseigenthümern bei jener Steuerbehörde zu überreichen, in deren Sprengel das betreffende Haus gelegen ist.

Mit welchem Zeitpunkte der Stand der Bewohner in diesen drei Nachweisungen anzugeben ist, wird von den einzelnen Steuerbehörden I Instanz bekannt gegeben werden.

Zur Übernahme der Nachweisungen 4 ist jene Steuerbehörde berufen, in deren Sprengel der Wohnort des Dienstgebers, beziehungsweise die Unternehmung sich befindet.

Welche Angaben jede von den erwähnten Nachweisungen zu enthalten hat, ist aus den Rubriken der diesbezüglichen Drucksorten zu ersehen.

Nähere Weisungen in dieser Hinsicht enthalten übrigens neben den eingangsbezogenen gesetzlichen Bestimmungen die Artikel 39 und 40 der Vollzugsvorschrift vom 24. April 1897 R. G. Bl. Nr. 108.

Hinsichtlich der Folgen unrichtiger Angaben oder unterlassener Einbringung der betreffenden Nachweisungen wird auf die Bestimmungen der §§. 240, 241, 243 Absatz

6, 244 und 247 eingangsbezogenen Gesetzes hingewiesen.

Lemberg, am 5. September 1902.

K. k. Finanz-Landes-Direktion.

Zubrzycki.

L. 1187 2 (8090)

Wydział Krakowskiej Izby adwokackiej ogłasza, że dr Abraham Dawid Niebthausen, 20. września 1902 wpisany został na listę adwokatów z siedzibą w Krakowie.

Kraków, dnia 20. września 1902.

L. cz. Ow. 1588/2 (1) (8017)

Przeciw p. Banzionowi Wald. przedtem w Kozowie zamieszkałemu, którego miejsce pobytu jest nieznane, wniesionym został do c. k. sądu obwodowego w Tarnopolu przez Lipę Türkl pozew o 410 kor 9 hal. z pn.

Na podstawie pozwu wydano nakaz zapłaty z dnia 18. września 1902 do l. cz. Ow. 1588/2 (1).

Celem strzeżenia praw pozwanego niewiadomego z życia i miejsca pobytu, ustanawia się pana adw. dra Rosenfelda w Tarnopolu kuratorem.

Tenże kurator zastępywać będzie pozwanego w rzeczonej sprawie na jego koszt i niebezpieczeństwo, dopóki on sam w sądzie się nie zgłosi lub pełnomocnika nie zamianuje.

C. k. Sąd obwodowy, Oddział II. Tarnopol, dnia 18. września 1902.

L. cz. E. 440/2 (7) (7998)

Berlowi Finklowi mają być doręczone uchwały ts. z dnia 18/7 1902 l. cz. E. 440/2 (2) i z dnia 3. września 1902 l. czyn E. 440/2, któremi dozwolono na rzecz Chaima Wolfa 2 im. Barbasccha w Toporowie przymusowej licytacji 1/4 części ciał hipotecznego objętego whl. 323 gm. Toporów, oraz 1/4 części ciał hipotecznego objętego whl. 2340 tejże gminy Berla Finkla własnych celem osiągnięcia wytonalnej wierzycielności w resztującej kwocie 260 kor. z pn.

Ponieważ niewiadomo, gdzie Berl Finkel przebywa, ustanawia się mu w celu strzeżenia jego praw, kuratora w osobie p. Chaima Halperna w Toporowie.

Tenże kurator zastępywać będzie Berla Finkla w rzeczonej sprawie na jego koszt i niebezpieczeństwo, dopóki on w sądzie się nie zgłosi lub pełnomocnika nie zamianuje.

C. k. Sąd powiatowy, Oddział III. Lopatyn, dnia 9. września 1902.

L. cz. Ow. 877/2 (1) (7968)

Przeciw Izakowi Joelowi Weinstockowi, którego miejsce pobytu jest nieznane, wniesionym został do c. k. sądu obwodowego w Brzeżanach przez Towarzystwo dla handlu i przemysłu w Bursztynie pozew o zapłatę sumy wekslowej 400 kor.

Na podstawie pozwu powyższego wydano wekslowy nakaz zapłaty do l. cz. Ow. 877/2 (1).

Celem strzeżenia praw Izaka Joela Weinstocka, ustanawia się p. dra M. Schenkera, adw. kraj. w Brzeżanach kuratorem.

Tenże kurator zastępywać będzie kuranda w rzeczonej sprawie na jego koszt i niebezpieczeństwo, dopóki on sam w sądzie się nie zgłosi lub pełnomocnika nie zamianuje.

C. k. Sąd obwodowy, Oddział VI. Brzeżany, dnia 6. września 1902.

Advertisement for Fernolendt featuring 'Doniesienia prywatne', 'Wystawa w Paryżu Złoty medal', and 'Magazyn Futer pod Tygrysem Stanisława Wronskiego we Lwowie, ul. Teatralna l. 5'. It describes the quality of the fur and the services offered.

Koleje polne,
Koleje lasowe,
Koleje liniowe,
Koleje elektryczne.

Wiktor Jasiński
Generalna reprezentacja
fabryk kolei wazkoterowych **ORENSTEIN & KOPPEL**
Lwów, ul. Słowackiego 1. 2.

Koleje drugorzędne,
Koleje dojazdowe,
Koleje przenośne,
Lokomotywy, wagony.

W miejsce pruskich pism należy prenumerować

NOWE MODY

Mnóstwo rycin ezaraych i kolorowych, wzorów robót ręcznych; kroje według miary na żądanie gratis; do każdego numeru dołączona jest tablica krojów. — **Bezpłatny dodatek literacki.**

Do bieżącego rocznika dołącza się bezpłatnie znakomitą powieść Matyldy Seras p. t.: **KARA.**

Prenumerata wynosi: kwartalnie kor. 3.—, z przesyłką kor. 3.60, półrocznie kor. 6.—, z przesyłką kor. 7.20, całorocznie kor. 12.—, z przesyłką kor. 14.40. — Numer pojedynczy 50 hal.

Całoroczni prenumeratorowie, opłacając prenumeratę z góry, otrzymają gratis tom pierwszy powieści za nadesłaniem 50 hal. na porto.

Numera okazowe gratis i franko.

Wydawnictwo Księgarni H. ALTENBERGA we Lwowie.

— Prenumeratę przyjmuje księgarnia H. ALTENBERGA we Lwowie, tudzież wszystkie inne księgarnie i Biura dzienników i ogłoszeń. —

Otwarto
w Pasażu Mikolascha
od ulicy Krętej
Najnowszy francuski
Chromo-Fotoskop

— Świat i życie w barwnych obrazach plastycznych. —

Widoki natury — podróże — Stolicy świata — Wyprawy naukowe — Wypadki historyczne — Obrazy z postępu cywilizacji — Sztuka i nauka — itd. itd.

— Zmiana obrazów co tygodnia —

Od 21. września
Koronacja króla Edwarda w Londynie
Wstęp 10 ct.
Otwarte od 10-tej rano do 10-tej wieczór.

Mebłe gięte.

Bracia Terceyrze św. Franciszka posługujący ubogim, Lwów, ulica Kleparowska 15 — wózek zabiera meble do naprawy i rozwozi naprawione i nowo zakupione.

HASZC NASKÓRNA MOULIN

W PARYŻU.

Maść ta leczy wrzodzianki, przyszcze, czerniawość, krosty, wagner, wysepki, liszaje, hemeroidy, swędzące obrzęki, łupież i wyrzuty na ciele człowieka porażonych włośnią i wszelkie słabości naskórne; wstrzymanie natychmiast wypadanie włosów na brwiach i głowie i skuteczną działą na porost włosów.

Stoik 2¹/₂ frank. we Francji, w Paryżu, w aptoce p. MOULIN, 30, ulica Louis de Grand.

Koszule białe z miękkim przodem we fałdeczki w cenie od zł. 1.80, 2.25, 3.— i wyżej. Koszule białe z gładkim przodem w cenie od zł. 1.60, 1.80, 2.—, 2.50 do 3.—. Najnowsze fasony kolnierzyków poczwórne tuzin zł. 240. Najnowsze fasony manszet poczwórne tuzin zł. 4.80. Skarpetki kolorowe lub czarne para od ct. 40, 50, 60, 70, zł. 1.—, 1.50. Wielki wybór najnowszych krakuszek różnego fasonu poleca Główny Skład gotowej Bielizny i Płócien

F. S. BARDAZA we Lwowie ul. Teatralna 1. 9.
(vis a vis kościoła Katedry).

MAGAZYN MEBLI
firmy stolarskiej istniejącej od roku 1842

BOLESŁAWA HASZCZYŃSKIEGO
Lwów, ul. Teatralna 1. 1, (róg pl. Maryackiego)

poleca P. T. Publiczności

Doborowe z własnej pracowni meble a to urządzenia pokoi sypialnych, jadalnych i bawialnych, oraz meble tapicerowane gięte i żelazne po cenach przystępnych.

Drobne ogłoszenia
od wyrazu petitem 3 halery, tłustym petitem 4 halery.

Dyetaryusz sądowy rutynowany, biegły talarzysta, poszukuje zaraz posady. Zgłoszenia B. C. Cieszanów.

Najtańszej karty wizytowa, zaproszenia ślubne wykonuje w grawurze litografii starszej ul. 9, wizytówki już od 1 zł. i wyżej.

Do sere litościwych udaje się matka z 5-letnim dzieckiem pozostająca w opiekąnym położeniu — Mullkova, Łyczakowska 48.

Nauczycielka polka, z niemieckim, francuskim i muzyką i polka freoblanka, są zaraz do umieszczenia Biuro Zagórskiej Lwów, Chotańczyzna 7.

Świeży miód deserowy kuracyjny, własna pasieka, 5 kłgr. 6 kor. 60 hal. franko. Odbiorcy bardzo zadowoleni. Korzeniewicz, em. naucz. Iwaneczany pl.

Kupię stare wydania polskie warszawskie romansów Aleks. Dumasa, Eugeniusza Sue, Franciszka Troloppa, Tajemnice Londynu i Paryża. Oferty: Lwów, R. Chomici ul. Czarnieckiego 12.

Wyższe wykształcenie dla pań. Język i literatura francuska, literatura powszechna, socjologia, historia filozofii, historia sztuki. Także lekcje zbiorowe. Dr. Felicya Nossig, Lwów, ul. Antoniego Małeckiego 2.

Dyetaryusza z dzienną płacą 2 kor. 20 hal., przyjmie od 1. października c. k. Urząd podatkowy w Starejsoli. — Obznajomieni z pracami urzędów podatkowych i ładnym szybkim piśmem, zechcą zgłosić się zaraz pisemnie z dołączeniem świadectw.

Pomocnik kancelaryjny sądowy z I-szym egzaminem kancelaryjnym ze względów rodzinnych zamieniałby się na miejsce służbowe ewentualnie nawet za zwrotem kosztów podróży. Blższe wyjaśnienia A. Krogulski w Bursztynie.

Szczepy owocowe.

Wysyłam do każdej poczty i stacy jabłonie, grusze, śliwy i czereśnie jedna sztuka 50 ct., 10 sztuk 4 zł. 75 ct., brzoskwinie, wiśnie, morele, węgierki, nektaryny, drzewa i krzewy. — Ozdobre mam do sprzedania 3.000 sztuk. Krzewów w różnych odmianach 100 sztuk 15, 20 i 25 zł. Cennik z objaśnieniem pomologicznym wysyłam opłatnie każdemu. E. UKLAŃSKI, Zarząd ogrodów w Olszynie, Dwór, o. p. Kraków.

Nawo otwarty
Antykwaryat naukowy
(Dr. J. Roszkowski)
Lwów, Podzamcze

Przesyła każdemu, kto zażąda swoje katalogi miesięczne rzeczy z wszelkich dziedzin wiedzy świeżo nabytych i czasowo w cenach nadzwyczaj zniżonych) bezpl. i franco, (Wysły już Nr. 1 i 2).

Uprasza fachowców, zbieraczy, biblioteki prywatnych i amatorów o podanie swych adresów i działów, z których sobie życzą otrzymać katalogi fachowe.

Załatwia wszelkie sprawy i polecenia w zakresie antykwarstwa.

Kuryer Kolejowy

zawiera:

- Najdokładniejszy rozkład jazdy dla Galicji i Bukowiny.
- Wszelkie połączenia z zagranicą i do miejsc kąpielowych.
- Ceny biletów jazdy.
- Mapę sytuacyjną.
- Dział informacyjny etc. etc.

Do nabycia we wszystkich księgarniach, biurach dzienników, trafikach.

— Cena 12 ct. —

Handel herbaty i kawy
EDMUNDA RIEDLA
we Lwowie, ul. Teatralna 1. 3 dom własny,

Herbatę
kawy

Spokojnie nie bierz się. Zamówienia z prowincji wysyła się odwrotną pocztą

Pompy Wagi

wszelkiego rodzaju do celów domowych i publicznych, gospodarstw, budowy i przemysłu

Stowarzyszenie komandytowe i fabrykacya maszyna

Katalogi gratis i franko.

W. Garvens, Wiedeń,
1, Schwarzenbergstrasse 6. 1, Wallfischg. 14.

Otrzymać można w handlach maszyn, towarów żelaznych, artykułów technicznych i u przedsiębiorców budowania studzien i t. p.

Należy żądać wyraźnie Garvensa pompy i wagi.

Medal Złoty — Hors Concours

ASTHMA i KATARY
Leczą się przez użycie
Cygaretek i Proszku
ESPIC
DUSZNOŚĆ

HASZEL, ZAKATARZENIE, NEURALGIE!

Fumigator pierśiowy ESPIC do nakładania jest najskuteczniejszym środkiem do pokonania słabości organów oddechowych.

Cygarетки ESPIC'a były pierwotnie klóre przepisywano przeciw Astmie i jedynie których rozkład utrwał się sześćdziesiąt lat powołano.

Przyjęte w szpitalach francuskich i zagranicznych i upoważnione specjalnie w Cesarstwie Rosyjskim z następującą zmianą:

«Rada Lekarska Cesarstwa, biorąc na uwagę że Cygarетки przeciw Astmie Espic'a są rzeczywiście skuteczne w napadach Astmy, upoważnia wprowadzanie tego specyfiku do Rosji.»

Prostok antyastmatyczny ESPIC'a składa się z tych samych roślin co cygarетка, zalecany jest szczególnie osobom delikatnym, którym z trudnością przychodzi używanie tych ostatnich.

Wz Wszelkich znacznych Aptekach Francji i zagranicą.
Sprzedaż hurtowa: 20, ul. Saint-Lazare, w Paryżu.
Wymagać własnoręczny podpis jak wyżej.

Najlepsze
Tutki
Bibułki

Niemojowskiego we Lwowie

wszędzie do nabycia.